

# ATF-200-5.1

220 US t / 200 t MAX. CAPACITY

STAGE V

# ALL TERRAIN CRANE



# Table of contents · Table des matières · Índice

## General · Généralités · Generalidades

Boom systems · Systèmes de flèche · Sistema de pluma 4 - 5

---

Vehicle dimensions · Dimensions du véhicule · Dimensiones del vehículo 6 - 7

---

## On-road and off-road driving · Marche route et tout terrain · Traslado por carretera y todoterreno

Axle loads · Charges par essieu · Cargas por eje 10 - 15

---

Speeds and gradeability · Vitesses de conduite et gravissement de pente · Velocidades y pendientes superables 16

---

Steering · Direction · Dirección 16

---

## Transport · Transporte

Counterweight · Contrepoids · Contrapeso 18 - 19

---

Jibs · Fléchettes · Plumines 20

---

Hose drum for hydraulic jib · Tambour de flexible pour fléchette hydraulique · Devanadera para plumín hidráulico 22

---

Auxiliary winch · Treuil supplémentaire · Cabrestante auxiliar 22

---

## Operation · Utilisation · Uso

Main boom · Flèche principale · Pluma principal 24

---

Swing mechanism · Groupe de rotation · Mecanismo de giro 24

---

Winches · Treuils · Cabrestantes 24

---

Hook blocks · Moufles · Pastecas de carga 24

---

Working ranges and lifting capacities · Rayons de travail et charges de levage · Áreas de trabajo y cargas 26- 53

---

## Equipment · Équipement · Equipamiento

Equipment · Équipement · Equipamiento 56 - 58

---

## Additional information · Informations supplémentaires · Información adicional

Remarks · Remarques · Notas 60

---

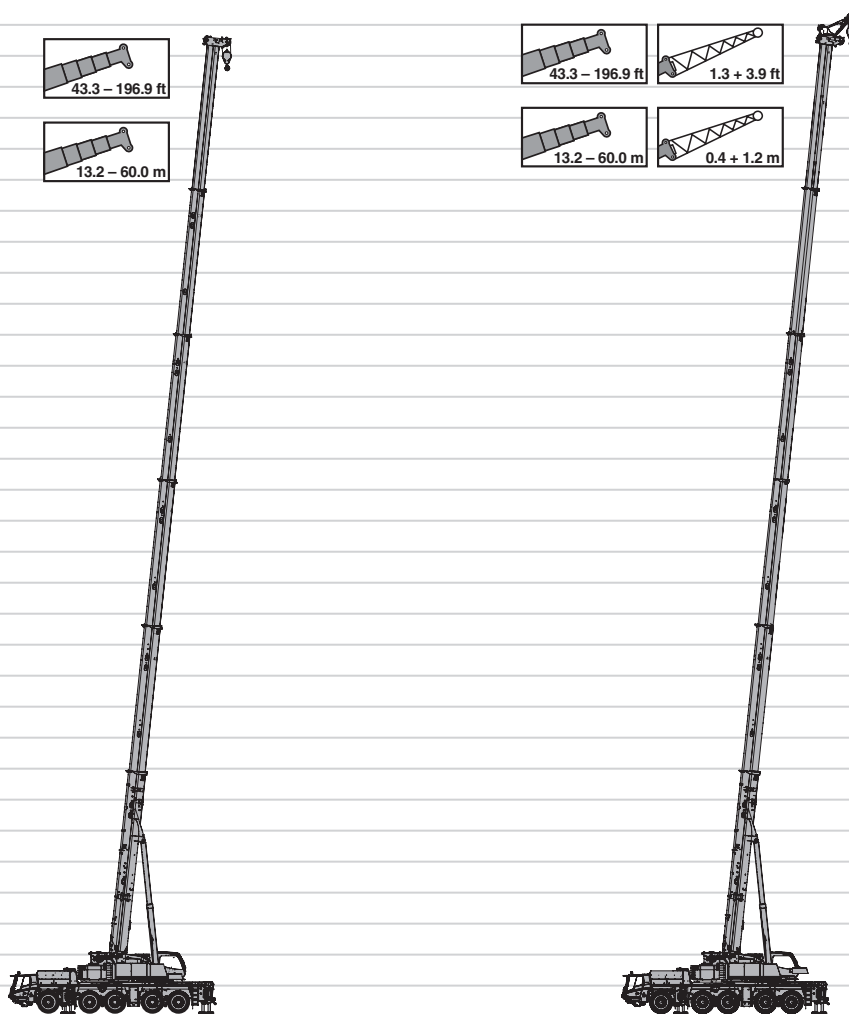
Symbols · Glossaire des symboles · Glosario de simbolos 61

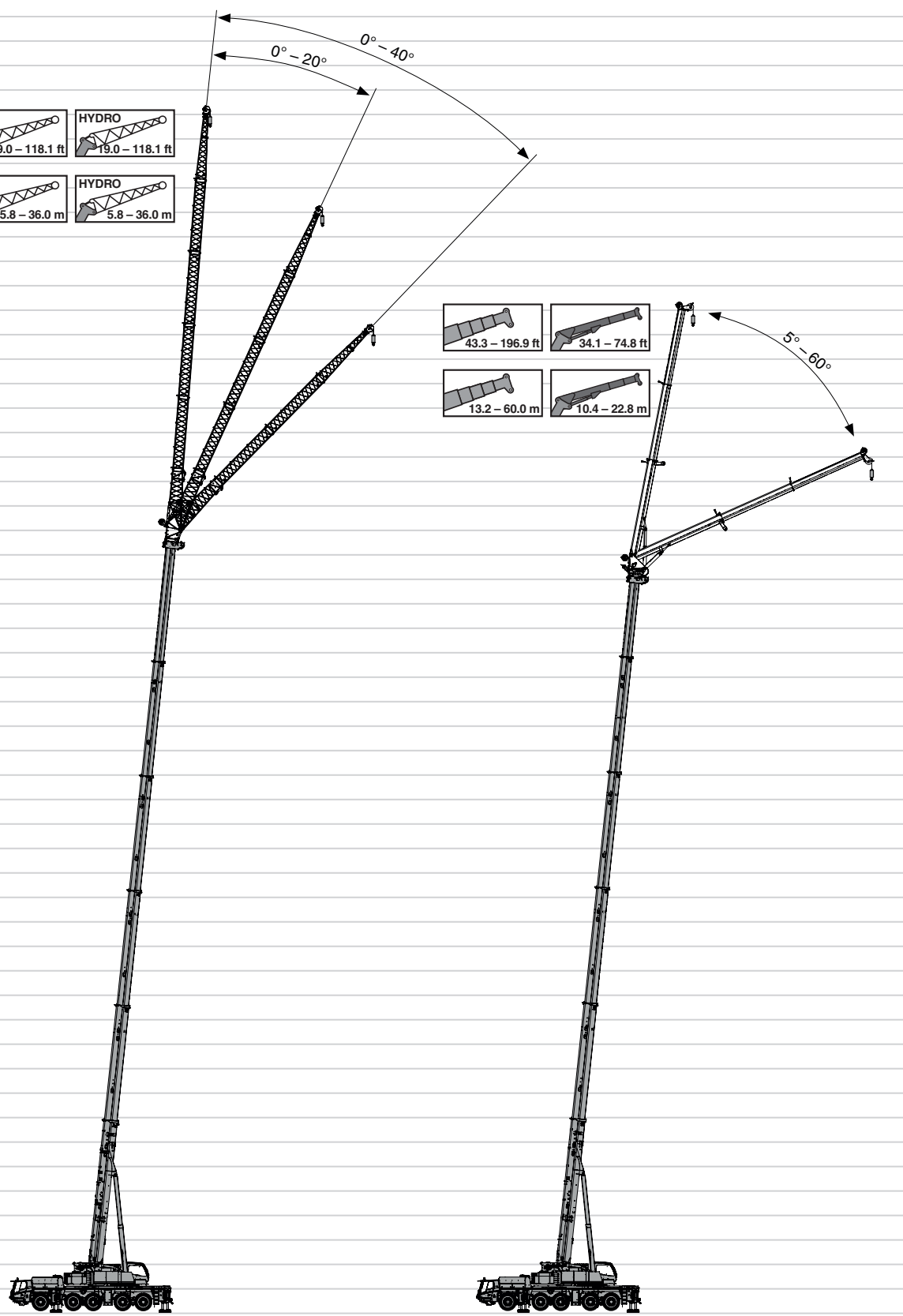
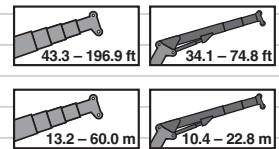
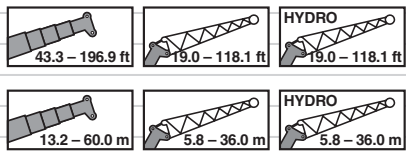
# GENERAL TECHNICAL DATA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES  
DATOS TÉCNICOS GENERALES

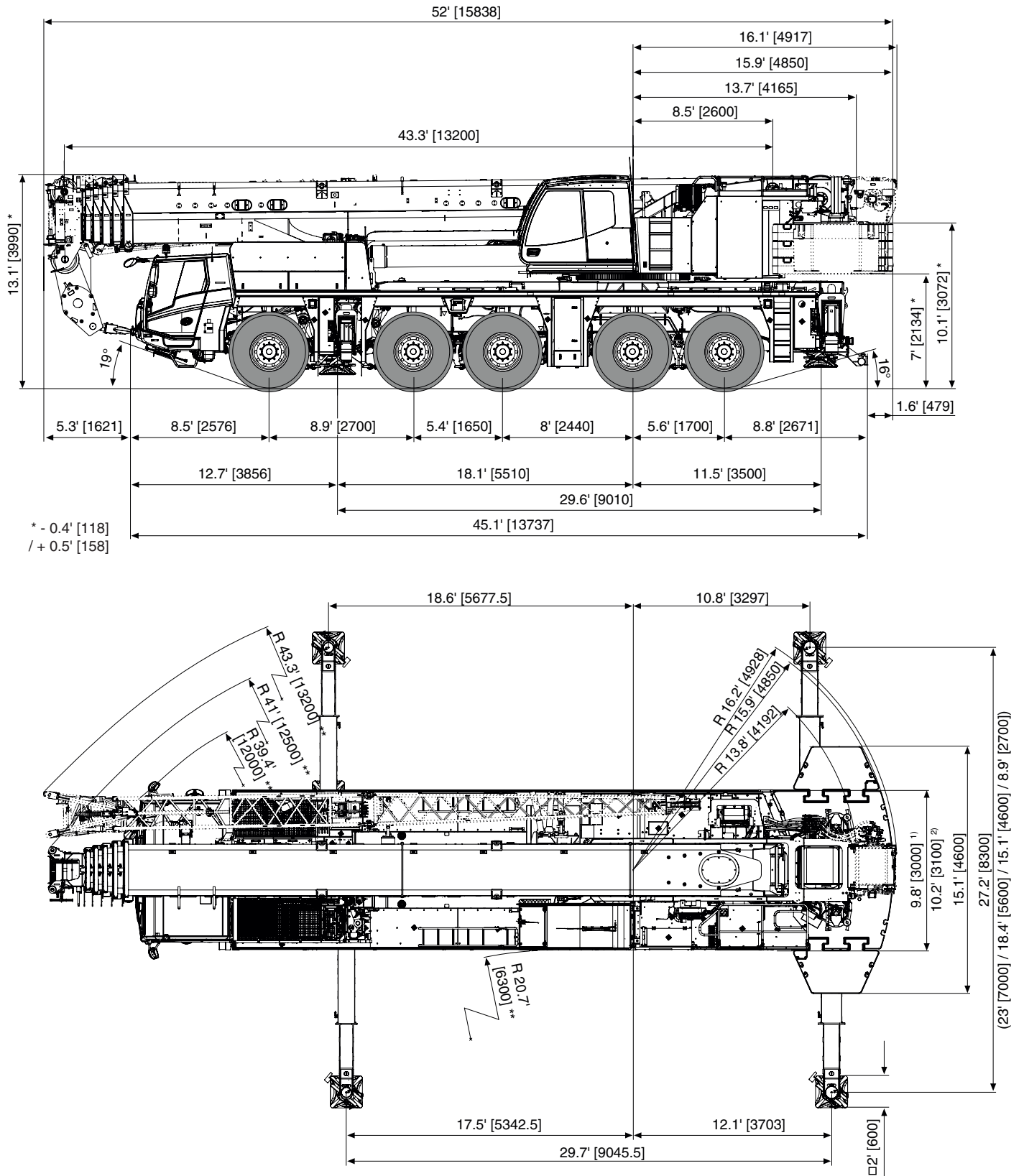


ft / m  
 347.7 / 106  
 341.2 / 104  
 334.6 / 102  
 328.1 / 100  
 321.5 / 98  
 315.0 / 96  
 308.4 / 94  
 301.8 / 92  
 295.3 / 90  
 288.7 / 88  
 282.2 / 86  
 275.6 / 84  
 269.0 / 82  
 262.5 / 80  
 255.9 / 78  
 249.3 / 76  
 242.8 / 74  
 236.2 / 72  
 229.7 / 70  
 223.1 / 68  
 216.5 / 66  
 210.0 / 64  
 203.4 / 62  
 196.9 / 60  
 190.3 / 58  
 183.7 / 56  
 177.2 / 54  
 170.6 / 52  
 164.0 / 50  
 157.5 / 48  
 150.9 / 46  
 144.4 / 44  
 137.8 / 42  
 131.2 / 40  
 124.7 / 38  
 118.1 / 36  
 111.5 / 34  
 105.0 / 32  
 98.4 / 30  
 91.9 / 28  
 85.3 / 26  
 78.7 / 24  
 72.2 / 22  
 65.6 / 20  
 59.1 / 18  
 52.5 / 16  
 45.9 / 14  
 39.4 / 12  
 32.8 / 10  
 26.2 / 8  
 19.7 / 6  
 13.1 / 4  
 6.6 / 2  
 0 / 0



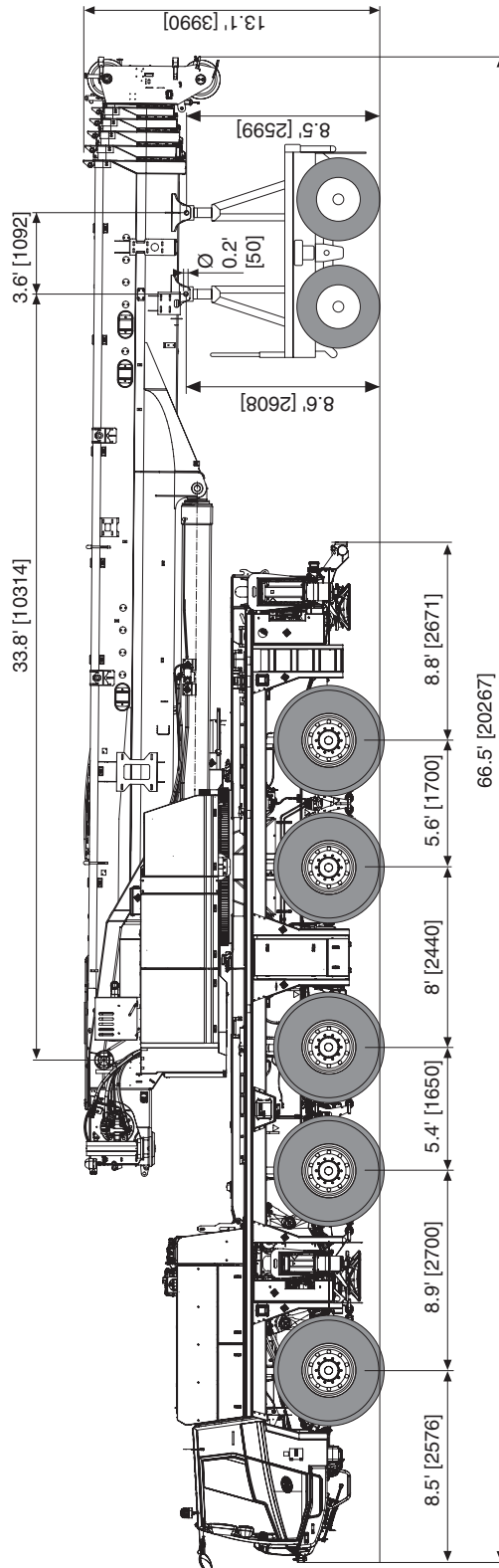


ft / m
347.7 / 106
341.2 / 104
334.6 / 102
328.1 / 100
321.5 / 98
315.0 / 96
308.4 / 94
301.8 / 92
295.3 / 90
288.7 / 88
282.2 / 86
275.6 / 84
269.0 / 82
262.5 / 80
255.9 / 78
249.3 / 76
242.8 / 74
236.2 / 72
229.7 / 70
223.1 / 68
216.5 / 66
210.0 / 64
203.4 / 62
196.9 / 60
190.3 / 58
183.7 / 56
177.2 / 54
170.6 / 52
164.0 / 50
157.5 / 48
150.9 / 46
144.4 / 44
137.8 / 42
131.2 / 40
124.7 / 38
118.1 / 36
111.5 / 34
105.0 / 32
98.4 / 30
91.9 / 28
85.3 / 26
78.7 / 24
72.2 / 22
65.6 / 20
59.1 / 18
52.5 / 16
45.9 / 14
39.4 / 12
32.8 / 10
26.2 / 8
19.7 / 6
13.1 / 4
6.6 / 2
0 / 0



\*\* Minimum turning radius • Rayon de braquage mini • Radio de viraje mínimo

<sup>1)</sup> 445/95 R 25 (16.00 R 25)  
<sup>2)</sup> 525/80 R 25 (20.5 R 25)

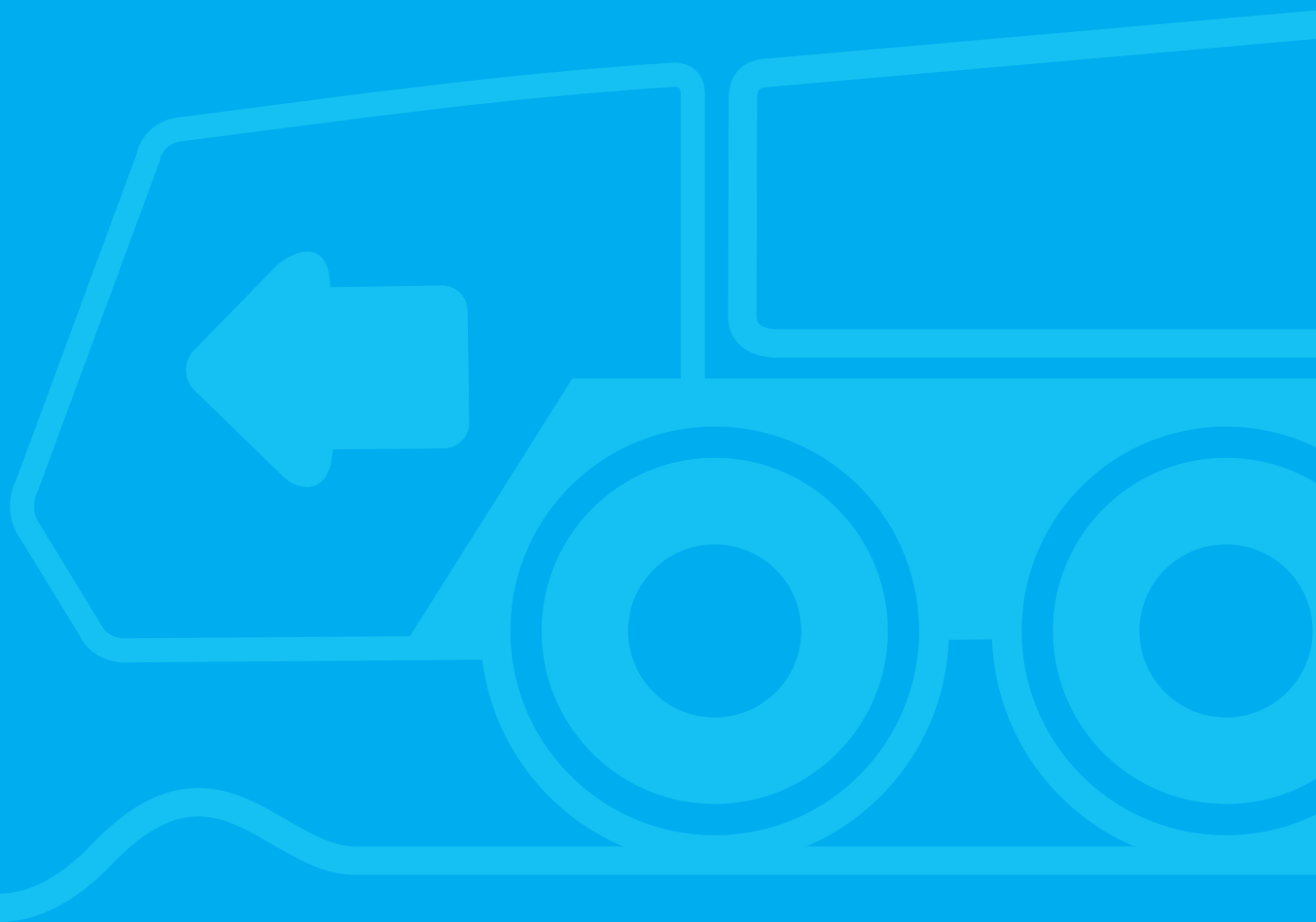

















# TECHNICAL DATA FOR ON-ROAD AND OFF-ROAD DRIVING

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR MARCHÉ ROUTE ET TOUT TERRAIN  
DATOS TÉCNICOS PARA SU TRASLADO POR CARRETERA Y TODO TERRENO








Axle loads

Boom to front		TOTAL					
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Standard equipment + 2. Optional equipment + 3. Others</b>	<b>135,467/ 61447</b>	<b>23,885/ 10834</b>	<b>23,877/ 10831</b>	<b>29,294/ 13288</b>	<b>29,197/ 13244</b>	<b>29,214/ 13251</b>
1. Standard Equipment	See page 56; no counterweight	122,917/ 55755	22,141/ 10043	22,710/ 10301	26,026/ 11805	26,021/ 11803	26,019/ 11802
2. Optional Equipment (selection)	Tyres 525/80R25 (20.50 R25) instead of 445/95R25 (16.00 R25)	1,442/ 654	288/ 131	288/ 131	289/ 131	289/ 131	289/ 131
	Drive 10x8 instead of Drive 10x6	891/ 404	732/ 332	160/ 73	0/ 0	0/ 0	0/ 0
	Towing hook at rear with couplings for lights and brake	76/ 34	-32/ -15	-32/ -14	47/ 22	46/ 21	46/ 21
	Toolbox at rear (without wood storage)	197/ 90	-86/ -39	-85/ -39	125/ 57	121/ 55	122/ 55
	Auxiliary winch including rope	3,219/ 1460	-1,463/ -664	-1,453/ -659	2,084/ 945	2,019/ 916	2,033/ 922
	Hose drum for hydraulic jib (detachable)	575/ 261	458/ 208	454/ 206	-114/ -52	-111/ -50	-112/ -51
	Hydraulic boom extension 3.6 ft / 1.1 m + 35.8 ft / 10.9 m	3,420/ 1551	2,056/ 932	2,042/ 926	-230/ -104	-223/ -101	-224/ -102
	Additional oil cooler	104/ 47	-10/ -4	-10/ -4	42/ 19	41/ 19	41/ 19
	Single top	139/ 63	139/ 63	138/ 62	-47/ -21	-45/ -21	-46/ -21
	Swivel hook 11 US / 10 t (in storage on carrier)	655/ 297	-195/ -89	-194/ -88	355/ 161	344/ 156	346/ 157
3. Others	Driver	225/ 102	191/ 86	189/ 86	-53/ -24	-51/ -23	-51/ -23
	Fuel in carrier	1,138/ 516	-259/ -117	-257/ -117	561/ 255	544/ 247	548/ 248
	Fuel in superstructure	474/ 215	-74/ -34	-74/ -33	211/ 96	205/ 93	206/ 93
Additional weight information	Hook block 35.3 US t / 32 t (transport position)	977/ 443	941/ 427	935/ 424	-306/ -139	-296/ -134	-298/ -135
	Hook block 88.2 US t / 80 t (transport position)	1,742/ 790	1,699/ 771	1,688/ 765	-559/ -253	-541/ -246	-545/ -247
	Counterweight No. 1; 3,968 lbs / 1.8 t (on carrier)	4,090/ 1855	1,396/ 633	1,387/ 629	444/ 201	430/ 195	433/ 196
	Counterweight No. 2; 22,487 lbs / 10.2 t (on carrier)	22,105/ 10027	7,502/ 3403	7,451/ 3380	2,429/ 1102	2,354/ 1068	2,369/ 1075
	Counterweight No. 3; 26,455 lbs / 12.0 t (on carrier)	26,296/ 11928	8,978/ 4072	8,918/ 4045	2,853/ 1294	2,765/ 1254	2,783/ 1262
	Counterweight No. 4; 26,455 lbs / 12.0 t (on carrier)	26,287/ 11924	8,992/ 4079	8,932/ 4052	2,840/ 1288	2,752/ 1248	2,770/ 1257

Boom over rear, supported by dolly (35.6 ft / 10.86 m behind boom pivot point)		TOTAL						
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Standard equipment + 2. Optional equipment + 3. Others</b>	<b>135,467/ 61447</b>	<b>19,991/ 9068</b>	<b>20,008/ 9075</b>	<b>22,358/ 10142</b>	<b>22,475/ 10195</b>	<b>22,448/ 10182</b>	<b>28,186/ 12785</b>
1. Standard Equipment	See page 56; no counterweight	122,917/ 55755	17,876/ 8109	18,471/ 8379	20,568/ 9330	20,732/ 9404	20,695/ 9387	24,574/ 11147
2. Optional Equipment (selection)	Tyres 525/80R25 (20.50 R25) instead of 445/95R25 (16.00 R25)	1,442/ 654	288/ 131	288/ 131	289/ 131	289/ 131	289/ 131	0/ 0
	Drive 10x8 instead of Drive 10x6	891/ 404	732/ 332	160/ 73	0/ 0	0/ 0	0/ 0	0/ 0
	Towing hook at rear with couplings for lights and brake	76/ 34	-32/ -15	-32/ -14	47/ 22	46/ 21	46/ 21	0/ 0
	Toolbox at rear (without wood storage)	197/ 90	-86/ -39	-85/ -39	125/ 57	121/ 55	122/ 55	0/ 0
	Auxiliary winch including rope	3,219/ 1460	1,305/ 592	1,296/ 588	210/ 95	203/ 92	205/ 93	0/ 0
	Hose drum for hydraulic jib (detachable)	575/ 261	-3/ -1	-3/ -1	-2/ -1	-2/ -1	-2/ -1	587/ 266
	Hydraulic boom extension 3.6 ft / 1.1 m + 35.8 ft / 10.9 m	3,420/ 1551	127/ 58	127/ 57	105/ 48	102/ 46	103/ 47	2,856/ 1296
	Additional oil cooler	104/ 47	5/ 2	5/ 2	32/ 15	31/ 14	32/ 14	0/ 0
	Single top	139/ 63	-7/ -3	-7/ -3	-6/ -2	-5/ -2	-5/ -2	168/ 76
	Swivel hook 11 US / 10 t (in storage on carrier)	655/ 297	-195/ -89	-194/ -88	355/ 161	344/ 156	346/ 157	0/ 0
3. Others	Driver	225/ 102	191/ 86	189/ 86	-53/ -24	-51/ -23	-51/ -23	0/ 0
	Fuel in carrier	1,138/ 516	-259/ -117	-257/ -117	561/ 255	544/ 247	548/ 248	0/ 0
	Fuel in superstructure	474/ 215	50/ 23	49/ 22	127/ 58	123/ 56	124/ 56	0/ 0
Additional weight information	Hook block 35.3 US t / 32 t (hanging at main boom)	977/ 443	-47/ -21	-47/ -21	-39/ -18	-38/ -17	-38/ -17	1,185/ 537
	Hook block 88.2 US t / 80 t (hanging at main boom)	1,742/ 790	-84/ -38	-83/ -38	-69/ -31	-67/ -30	-68/ -31	2,113/ 959
	Counterweight No. 1; 3,968 lbs / 1.8 t (on carrier)	4,090/ 1855	1,396/ 633	1,387/ 629	444/ 201	430/ 195	433/ 196	0/ 0
	Counterweight No. 2; 22,487 lbs / 10.2 t (on carrier)	22,105/ 10027	7,502/ 3403	7,451/ 3380	2,429/ 1102	2,354/ 1068	2,369/ 1075	0/ 0
	Counterweight No. 3; 26,455 lbs / 12.0 t (on carrier)	26,296/ 11928	8,978/ 4072	8,918/ 4045	2,853/ 1294	2,765/ 1254	2,783/ 1262	0/ 0
	Counterweight No. 4; 26,455 lbs / 12.0 t (on carrier)	26,287/ 11924	8,992/ 4079	8,932/ 4052	2,840/ 1288	2,752/ 1248	2,770/ 1257	0/ 0

Charges par essieu

Flèche vers l'avant		TOTAL					
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Équipement standard + 2. équipement spécial + 3. autres</b>	<b>135,467/ 61447</b>	<b>23,885/ 10834</b>	<b>23,877/ 10831</b>	<b>29,294/ 13288</b>	<b>29,197/ 13244</b>	<b>29,214/ 13251</b>
1. Équipement standard	Voir page 57; sans contrepoids	122,917/ 55755	22,141/ 10043	22,710/ 10301	26,026/ 11805	26,021/ 11803	26,019/ 11802
2. Équipement spécial (sélection)	Pneus 525/80R25 (20.50 R25) au lieu de 445/95R25 (16.00 R25)	1,442/ 654	288/ 131	288/ 131	289/ 131	289/ 131	289/ 131
	Entraînement 10x8 au lieu de 10x6	891/ 404	732/ 332	160/ 73	0/ 0	0/ 0	0/ 0
	Crochet de remorquage pour chariot de transport, y compris accouplements pour éclairage et frein	76/ 34	-32/ -15	-32/ -14	47/ 22	46/ 21	46/ 21
	Boîte d'outillage à l'arrière de l'engin (sans boîte de rangement de bois)	197/ 90	-86/ -39	-85/ -39	125/ 57	121/ 55	122/ 55
	Treuil auxiliaire y compris câble métallique	3,219/ 1460	-1,463/ -664	-1,453/ -659	2,084/ 945	2,019/ 916	2,033/ 922
	Tambour de flexible pour rallonge de flèche hydraulique (détachable)	575/ 261	458/ 208	454/ 206	-114/ -52	-111/ -50	-112/ -51
	Rallonge de flèche hydraulique fixée 3.6 ft / 1.1 m + 35.8 ft / 10.9 m	3,420/ 1551	2,056/ 932	2,042/ 926	-230/ -104	-223/ -101	-224/ -102
	Radiateur supplémentaire	104/ 47	-10/ -4	-10/ -4	42/ 19	41/ 19	41/ 19
	Poulie simple	139/ 63	139/ 63	138/ 62	-47/ -21	-45/ -21	-46/ -21
	Moufle 11.0 US t / 10 t (déposée sur le châssis)	655/ 297	-195/ -89	-194/ -88	355/ 161	344/ 156	346/ 157
3. Autres	Conducteur	225/ 102	191/ 86	189/ 86	-53/ -24	-51/ -23	-51/ -23
	Carburant dans le châssis	1,138/ 516	-259/ -117	-257/ -117	561/ 255	544/ 247	548/ 248
	Carburant dans la superstructure	474/ 215	-74/ -34	-74/ -33	211/ 96	205/ 93	206/ 93
Poids supplémentaires	Moufle 35.3 US t / 32 t (position de transport)	977/ 443	941/ 427	935/ 424	-306/ -139	-296/ -134	-298/ -135
	Moufle 88.2 US t / 80 t (position de transport)	1,742/ 790	1,699/ 771	1,688/ 765	-559/ -253	-541/ -246	-545/ -247
	Contrepoids n° 1; 3,968 lbs / 1.8 t (sur châssis)	4,090/ 1855	1,396/ 633	1,387/ 629	444/ 201	430/ 195	433/ 196
	Contrepoids n° 2; 22,487 lbs / 10.2 t (sur châssis)	22,105/ 10027	7,502/ 3403	7,451/ 3380	2,429/ 1102	2,354/ 1068	2,369/ 1075
	Contrepoids n° 3; 26,455 lbs / 12.0 t (sur châssis)	26,296/ 11928	8,978/ 4072	8,918/ 4045	2,853/ 1294	2,765/ 1254	2,783/ 1262
	Contrepoids n° 4; 26,455 lbs / 12.0 t (sur châssis)	26,287/ 11924	8,992/ 4079	8,932/ 4052	2,840/ 1288	2,752/ 1248	2,770/ 1257

Charges par essieu

Flèche vers l'arrière, soutenue par chariot de transport "Dolly" (35.6 ft / 10.86 m derrière le point d'articulation de la flèche)		TOTAL						
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Équipement standard + 2. équipement spécial + 3. autres</b>	<b>135,467/ 61447</b>	<b>19,991/ 9068</b>	<b>20,008/ 9075</b>	<b>22,358/ 10142</b>	<b>22,475/ 10195</b>	<b>22,448/ 10182</b>	<b>28,186/ 12785</b>
1. Équipement standard	Voir page 57; sans contrepoids	122,917/ 55755	17,876/ 8109	18,471/ 8379	20,568/ 9330	20,732/ 9404	20,695/ 9387	24,574/ 11147
2. Équipement spécial (sélection)	Pneus 525/80R25 (20.50 R25) au lieu de 445/95R25 (16.00 R25)	1,442/ 654	288/ 131	288/ 131	289/ 131	289/ 131	289/ 131	0/ 0
	Entraînement 10x8 au lieu de 10x6	891/ 404	732/ 332	160/ 73	0/ 0	0/ 0	0/ 0	0/ 0
	Crochet de remorquage pour chariot de transport, y compris accouplements pour éclairage et frein	76/ 34	-32/ -15	-32/ -14	47/ 22	46/ 21	46/ 21	0/ 0
	Boîte d'outillage à l'arrière de l'engin (sans boîte de rangement de bois)	197/ 90	-86/ -39	-85/ -39	125/ 57	121/ 55	122/ 55	0/ 0
	Treuil auxiliaire y compris câble métallique	3,219/ 1460	1,305/ 592	1,296/ 588	210/ 95	203/ 92	205/ 93	0/ 0
	Tambour de flexible pour rallonge de flèche hydraulique (détachable)	575/ 261	-3/ -1	-3/ -1	-2/ -1	-2/ -1	-2/ -1	587/ 266
	Rallonge de flèche hydraulique fixée 3.6 ft / 1.1 m + 35.8 ft / 10.9 m	3,420/ 1551	127/ 58	127/ 57	105/ 48	102/ 46	103/ 47	2,856/ 1296
	Radiateur supplémentaire	104/ 47	5/ 2	5/ 2	32/ 15	31/ 14	32/ 14	0/ 0
	Poulie simple	139/ 63	-7/ -3	-7/ -3	-6/ -2	-5/ -2	-5/ -2	168/ 76
	Moufle 11.0 US t / 10 t (déposée sur le châssis)	655/ 297	-195/ -89	-194/ -88	355/ 161	344/ 156	346/ 157	0/ 0
3. Autres	Conducteur	225/ 102	191/ 86	189/ 86	-53/ -24	-51/ -23	-51/ -23	0/ 0
	Carburant dans le châssis	1,138/ 516	-259/ -117	-257/ -117	561/ 255	544/ 247	548/ 248	0/ 0
	Carburant dans la superstructure	474/ 215	50/ 23	49/ 22	127/ 58	123/ 56	124/ 56	0/ 0
Poids supplémentaires	Moufle 35.3 US t / 32 t (suspendue sur la flèche principale)	977/ 443	-47/ -21	-47/ -21	-39/ -18	-38/ -17	-38/ -17	1,185/ 537
	Moufle 88.2 US t / 80 t (suspendue sur la flèche principale)	1,742/ 790	-84/ -38	-83/ -38	-69/ -31	-67/ -30	-68/ -31	2,113/ 959
	Contrepoids n° 1; 3,968 lbs / 1.8 t (sur châssis)	4,090/ 1855	1,396/ 633	1,387/ 629	444/ 201	430/ 195	433/ 196	0/ 0
	Contrepoids n° 2; 22,487 lbs / 10.2 t (sur châssis)	22,105/ 10027	7,502/ 3403	7,451/ 3380	2,429/ 1102	2,354/ 1068	2,369/ 1075	0/ 0
	Contrepoids n° 3; 26,455 lbs / 12.0 t (sur châssis)	26,296/ 11928	8,978/ 4072	8,918/ 4045	2,853/ 1294	2,765/ 1254	2,783/ 1262	0/ 0
	Contrepoids n° 4; 26,455 lbs / 12.0 t (sur châssis)	26,287/ 11924	8,992/ 4079	8,932/ 4052	2,840/ 1288	2,752/ 1248	2,770/ 1257	0/ 0






Cargas por eje

Pluma dirigida hacia delante		TOTAL					
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Equipamiento estándar + 2. Equipamiento especial + 3. Otros</b>	<b>135,467/ 61447</b>	<b>23,885/ 10834</b>	<b>23,877/ 10831</b>	<b>29,294/ 13288</b>	<b>29,197/ 13244</b>	<b>29,214/ 13251</b>
1. Equipamiento estándar	Ver páginas 58; sin contrapeso	122,917/ 55755	22,141/ 10043	22,710/ 10301	26,026/ 11805	26,021/ 11803	26,019/ 11802
2. Equipamiento especial (selección)	Neumáticos 525/80R25 (20.50 R25) en lugar de 445/95R25 (16.00 R25)	1,442/ 654	288/ 131	288/ 131	289/ 131	289/ 131	289/ 131
	Tracción 10x8 en lugar de 10x6	891/ 404	732/ 332	160/ 73	0/ 0	0/ 0	0/ 0
	Dispositivo de enganche para remolque, incluyendo los acoplamientos para iluminación y frenos	76/ 34	-32/ -15	-32/ -14	47/ 22	46/ 21	46/ 21
	Caja de herramientas en la parte trasera (sin caja para maderos)	197/ 90	-86/ -39	-85/ -39	125/ 57	121/ 55	122/ 55
	Torno auxiliar incluyendo el cable	3,219/ 1460	-1,463/ -664	-1,453/ -659	2,084/ 945	2,019/ 916	2,033/ 922
	Tambor de manguera para alargamiento de pluma hidráulica (desmontable)	575/ 261	458/ 208	454/ 206	-114/ -52	-111/ -50	-112/ -51
	Alargamiento de pluma hidráulica fijado 3.3 ft / 1.0 m + 55.8 ft / 17.0 m	3,420/ 1551	2,056/ 932	2,042/ 926	-230/ -104	-223/ -101	-224/ -102
	Radiator de aceite adicional	104/ 47	-10/ -4	-10/ -4	42/ 19	41/ 19	41/ 19
	Rodillo antepuesto	139/ 63	139/ 63	138/ 62	-47/ -21	-45/ -21	-46/ -21
	Motón 11.0 US t / 10 t (depositado en el chasis)	655/ 297	-195/ -89	-194/ -88	355/ 161	344/ 156	346/ 157
3. Otros	Conductor	225/ 102	191/ 86	189/ 86	-53/ -24	-51/ -23	-51/ -23
	Combustible en el chasis	1,138/ 516	-259/ -117	-257/ -117	561/ 255	544/ 247	548/ 248
	Combustible en la superestructura	474/ 215	-74/ -34	-74/ -33	211/ 96	205/ 93	206/ 93
Pesos adicionales	Motón 35.3 US t / 32 t (posición de transporte)	977/ 443	941/ 427	935/ 424	-306/ -139	-296/ -134	-298/ -135
	Motón 88.2 US t / 80 t ((posición de transporte)	1,742/ 790	1,699/ 771	1,688/ 765	-559/ -253	-541/ -246	-545/ -247
	Contrapeso N° 1; 3,968 lbs / 1.8 t (encima del chasis)	4,090/ 1855	1,396/ 633	1,387/ 629	444/ 201	430/ 195	433/ 196
	Contrapeso N° 2; 22,487 lbs / 10.2 t (encima del chasis)	22,105/ 10027	7,502/ 3403	7,451/ 3380	2,429/ 1102	2,354/ 1068	2,369/ 1075
	Contrapeso N° 3; 26,455 lbs / 12.0 t (encima del chasis)	26,296/ 11928	8,978/ 4072	8,918/ 4045	2,853/ 1294	2,765/ 1254	2,783/ 1262
	Contrapeso N° 4; 26,455 lbs / 12.0 t (encima del chasis)	26,287/ 11924	8,992/ 4079	8,932/ 4052	2,840/ 1288	2,752/ 1248	2,770/ 1257















Pluma hacia atrás, apoyada por carro tipo dolly (35.6 ft / 10.86 m detrás punto de articulación de la pluma)		TOTAL						
		lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg	lb/kg
<b>Total</b>	<b>1. Equipamiento estándar + 2. Equipamiento especial + 3. Otros</b>	<b>135,467/ 61447</b>	<b>19,991/ 9068</b>	<b>20,008/ 9075</b>	<b>22,358/ 10142</b>	<b>22,475/ 10195</b>	<b>22,448/ 10182</b>	<b>28,186/ 12785</b>
1. Equipamiento estándar	Ver páginas 58; sin contrapeso	122,917/ 55755	17,876/ 8109	18,471/ 8379	20,568/ 9330	20,732/ 9404	20,695/ 9387	24,574/ 11147
2. Equipamiento especial (selección)	Neumáticos 525/80R25 (20.50 R25) en lugar de 445/95R25 (16.00 R25)	1,442/ 654	288/ 131	288/ 131	289/ 131	289/ 131	289/ 131	0/ 0
	Tracción 10x8 en lugar de 10x6	891/ 404	732/ 332	160/ 73	0/ 0	0/ 0	0/ 0	0/ 0
	Dispositivo de enganche para remolque, incluyendo los acoplamientos para iluminación y frenos	76/ 34	-32/ -15	-32/ -14	47/ 22	46/ 21	46/ 21	0/ 0
	Caja de herramientas en la parte trasera (sin caja para maderos)	197/ 90	-86/ -39	-85/ -39	125/ 57	121/ 55	122/ 55	0/ 0
	Torno auxiliar incluyendo el cable	3,219/ 1460	1,305/ 592	1,296/ 588	210/ 95	203/ 92	205/ 93	0/ 0
	Tambor de manguera para alargamiento de pluma hidráulico (desmontable)	575/ 261	-3/ -1	-3/ -1	-2/ -1	-2/ -1	-2/ -1	587/ 266
	Alargamiento de pluma hidráulica fijado 3.3 ft / 1.0 m + 55.8 ft / 17.0 m	3,420/ 1551	127/ 58	127/ 57	105/ 48	102/ 46	103/ 47	2,856/ 1296
	Radiator de aceite adicional	104/ 47	5/ 2	5/ 2	32/ 15	31/ 14	32/ 14	0/ 0
	Rodillo antepuesto	139/ 63	-7/ -3	-7/ -3	-6/ -2	-5/ -2	-5/ -2	168/ 76
	Motón 11.0 US t / 10 t (depositado en el chasis)	655/ 297	-195/ -89	-194/ -88	355/ 161	344/ 156	346/ 157	0/ 0
3. Otros	Conductor	225/ 102	191/ 86	189/ 86	-53/ -24	-51/ -23	-51/ -23	0/ 0
	Combustible en el chasis	1,138/ 516	-259/ -117	-257/ -117	561/ 255	544/ 247	548/ 248	0/ 0
	Combustible en la superestructura	474/ 215	50/ 23	49/ 22	127/ 58	123/ 56	124/ 56	0/ 0
Pesos adicionales	Motón 35.3 US t / 32 t (suspendido desde la pluma principal)	977/ 443	-47/ -21	-47/ -21	-39/ -18	-38/ -17	-38/ -17	1,185/ 537
	Motón 69.4 US t / 63 t (suspendido desde la pluma principal)	1,742/ 790	-84/ -38	-83/ -38	-69/ -31	-67/ -30	-68/ -31	2,113/ 959
	Contrapeso N° 1; 6,834 lbs / 3.1 t (encima del chasis)	4,090/ 1855	1,396/ 633	1,387/ 629	444/ 201	430/ 195	433/ 196	0/ 0
	Contrapeso N° 2; 8,818 lbs / 4.0 t (encima del chasis)	22,105/ 10027	7,502/ 3403	7,451/ 3380	2,429/ 1102	2,354/ 1068	2,369/ 1075	0/ 0
	Contrapeso N° 3; 5,071 lbs / 2.3 t (encima del chasis)	26,296/ 11928	8,978/ 4072	8,918/ 4045	2,853/ 1294	2,765/ 1254	2,783/ 1262	0/ 0
	2x Contrapeso N° 4; 6,614 lbs / 3.0 t (encima del chasis)	26,287/ 11924	8,992/ 4079	8,932/ 4052	2,840/ 1288	2,752/ 1248	2,770/ 1257	0/ 0

# On-road and off-road driving · Marche route et tout terrain · Traslado por carretera y todoterreno

## Speeds and gradeability · Vitesses de conduite et gravisement de pente · Velocidades y pendientes superables

				
445/95 R 25 525/80 R 25	52.8 mph max. 85 km/h max.	26.1 mph max. 42 km/h max.	57 %	63 %

## Steering · Direction · Dirección

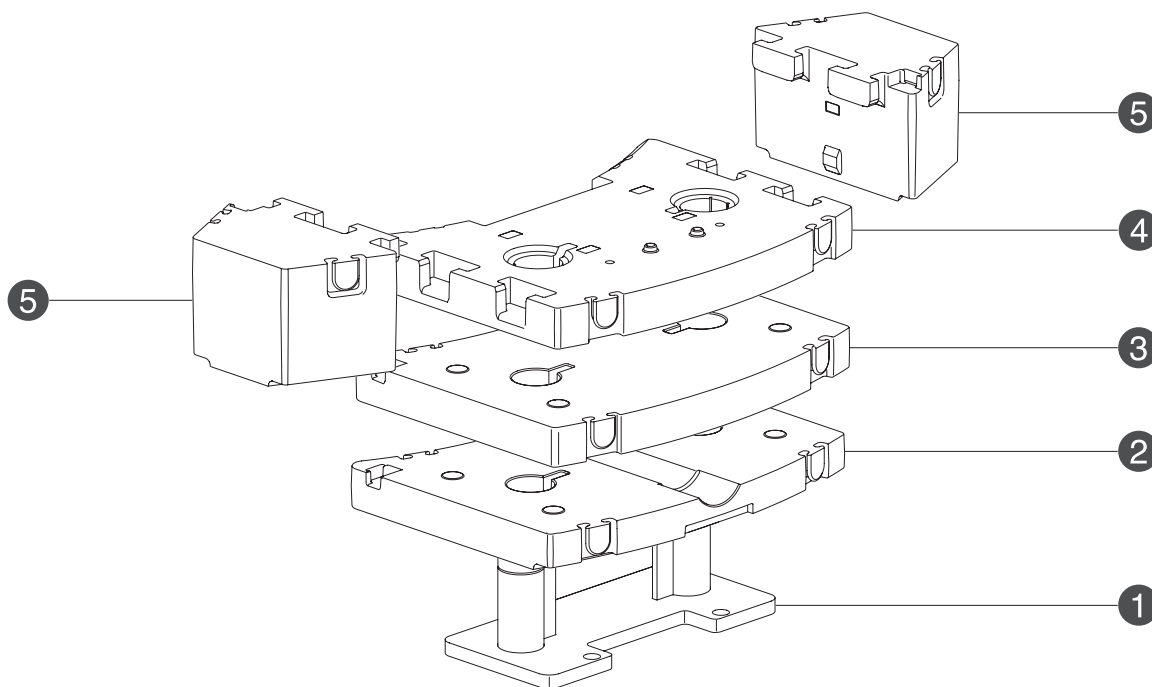
		v < 18.6 mph v < 30 km/h
		18.6 mph ≤ v ≤ 31.1 mph 30 km/h ≤ v ≤ 50 km/h
		v > 31.1 mph v > 50 km/h
		Manual steering · Direction manuelle · Dirección manual
		Smallest turning circle · Rayon de braquage mini · Mínimo radio
		Diagonal steering · Marche en crabe · Marcha cangrejo
		Rear veering suppression · Suppression de déboîtement AR Supresión de movimiento transversal de parte posterior



# TECHNICAL DATA FOR TRANSPORT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR LE TRANSPORT  
DATOS TÉCNICOS PARA EL TRANSPORTE

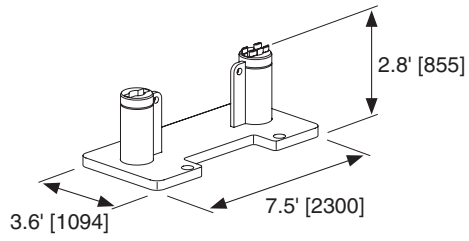




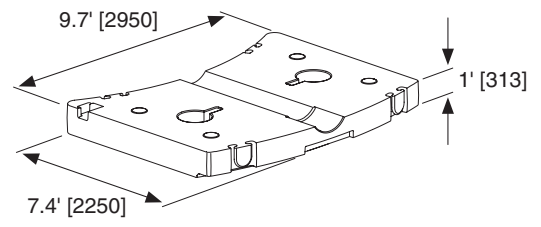
		<b>3,968 lbs</b> <b>1.8 t</b>	<b>26,455 lbs</b> <b>12.0 t</b>	<b>52,911 lbs</b> <b>24.0 t</b>	<b>79,366 lbs</b> <b>36.0 t</b>	<b>110,231 lbs</b> <b>50.0 t</b>
<b>①</b>	<b>3,968 lbs</b> <b>1.8 t</b>	1	1	1	1	1
<b>②</b>	<b>22,487 lbs</b> <b>10.2 t</b>	-	1	1	1	1
<b>③</b>	<b>26,455 lbs</b> <b>12.0 t</b>	-	-	1	1	1
<b>④</b>	<b>26,455 lbs</b> <b>12.0 t</b>	-	-	-	1	1
<b>⑤</b>	<b>15,432 lbs</b> <b>7.0 t</b>	-	-	-	-	2

\* Can be replaced by 2nd winch - Peut être remplacé par un 2e treuil - Sustituible por 2º cabrestante

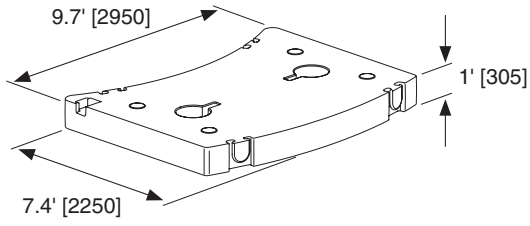
1



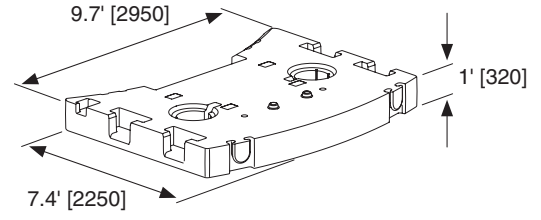
2



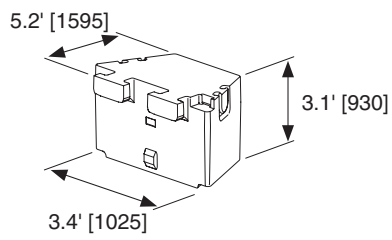
3



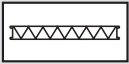
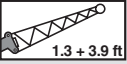
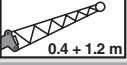


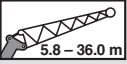
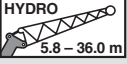
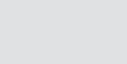
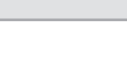
4



5



\* Can be replaced by 2nd winch · Peut être remplacé par un 2e treuil · Sustituible por 2° cabrestante

	ft ↔	m ↔	
 	1.3 ft + 3.9 ft	0.4 m + 1.2 m	①
     	3.6 ft + 15.4 ft 3.6 ft + 35.8 ft 3.6 ft + 55.4 ft 3.6 ft + 75.1 ft 3.6 ft + 94.8 ft 3.6 ft + 114.5 ft	1.1 m + 4.7 m 1.1 m + 10.9 m 1.1 m + 16.9 m 1.1 m + 22.9 m 1.1 m + 28.9 m 1.1 m + 34.9 m	② ② + ④ ② + ③ + ④ ② + ③ + ③ + ④ ② + ③ + ③ + ③ + ④ ② + ③ + ③ + ③ + ③ + ④

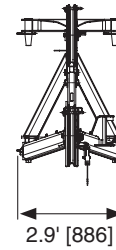
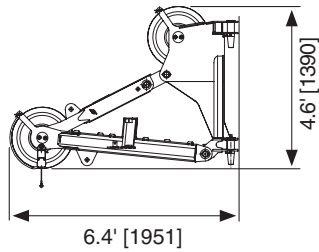
1



725



329



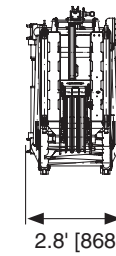
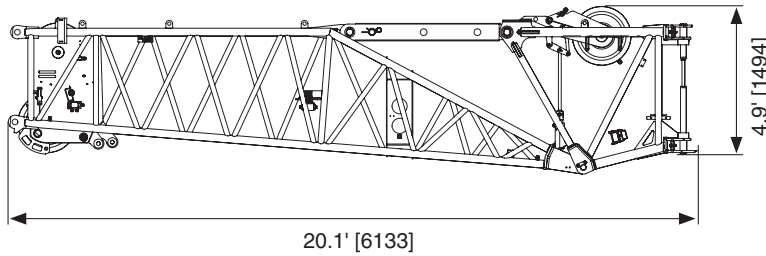
2



2,249



1020



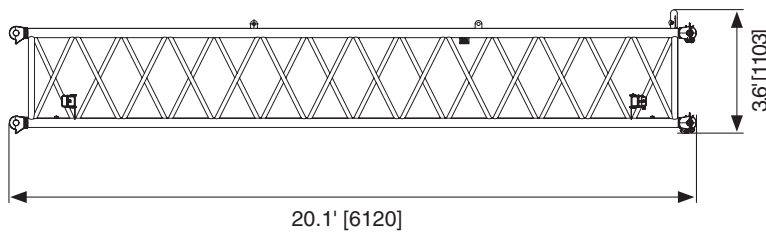
3



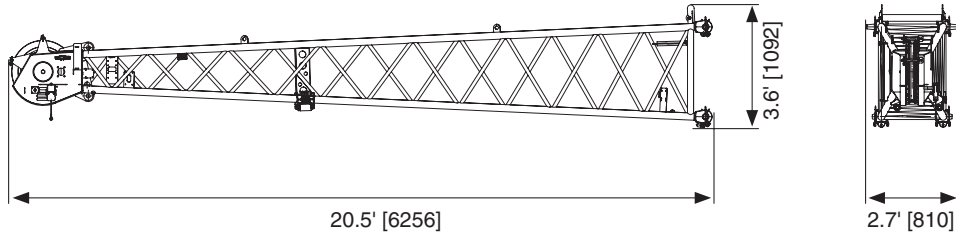
966



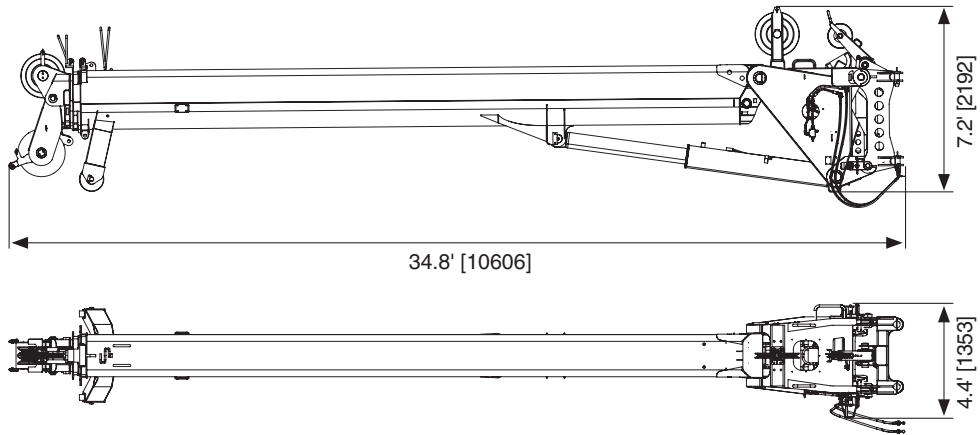
438



4  
lbs 853  
kg 387



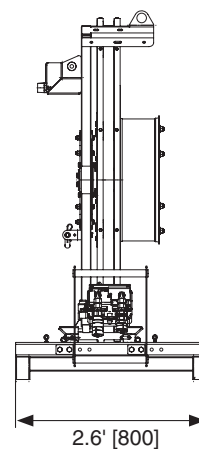
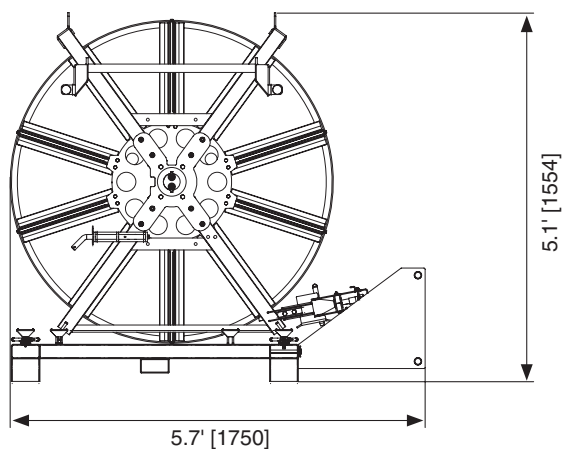
lbs 10,750  
kg 4876



Hose drum for hydraulic jib · Tambour de flexible pour fléchette hydraulique · Devanadera para plumín hidráulico



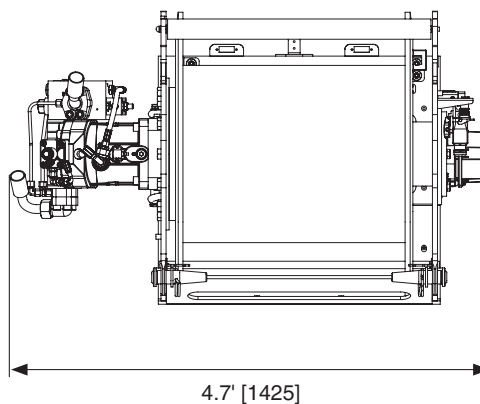
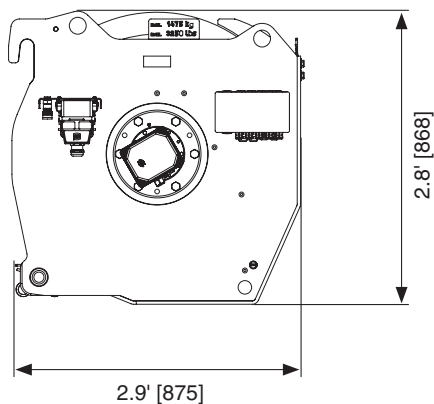
575 261



Auxiliary winch · Treuil supplémentaire · Cabrestante auxiliar



1,973/ 895/  
3,175\* 1440\*



\* with rope · avec câble · con cable

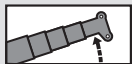

# TECHNICAL DATA FOR OPERATION

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR L'UTILISATION  
DATOS TÉCNICOS PARA EL USO



# Operation · Utilisation · Uso






## Main boom · Flèche principale · Pluma principal

	-1.0° – 83.5°	~ 55 s
	43.3 ft – 196.9 ft 13.2 m – 60.0 m	~ 480 s






## Swing mechanism · Groupe de rotation · Mecanismo de giro

	0 – 1.6 min <sup>-1</sup>		0° / 180°
---	---------------------------	---	-----------

## Winches · Treuils · Cabrestantes

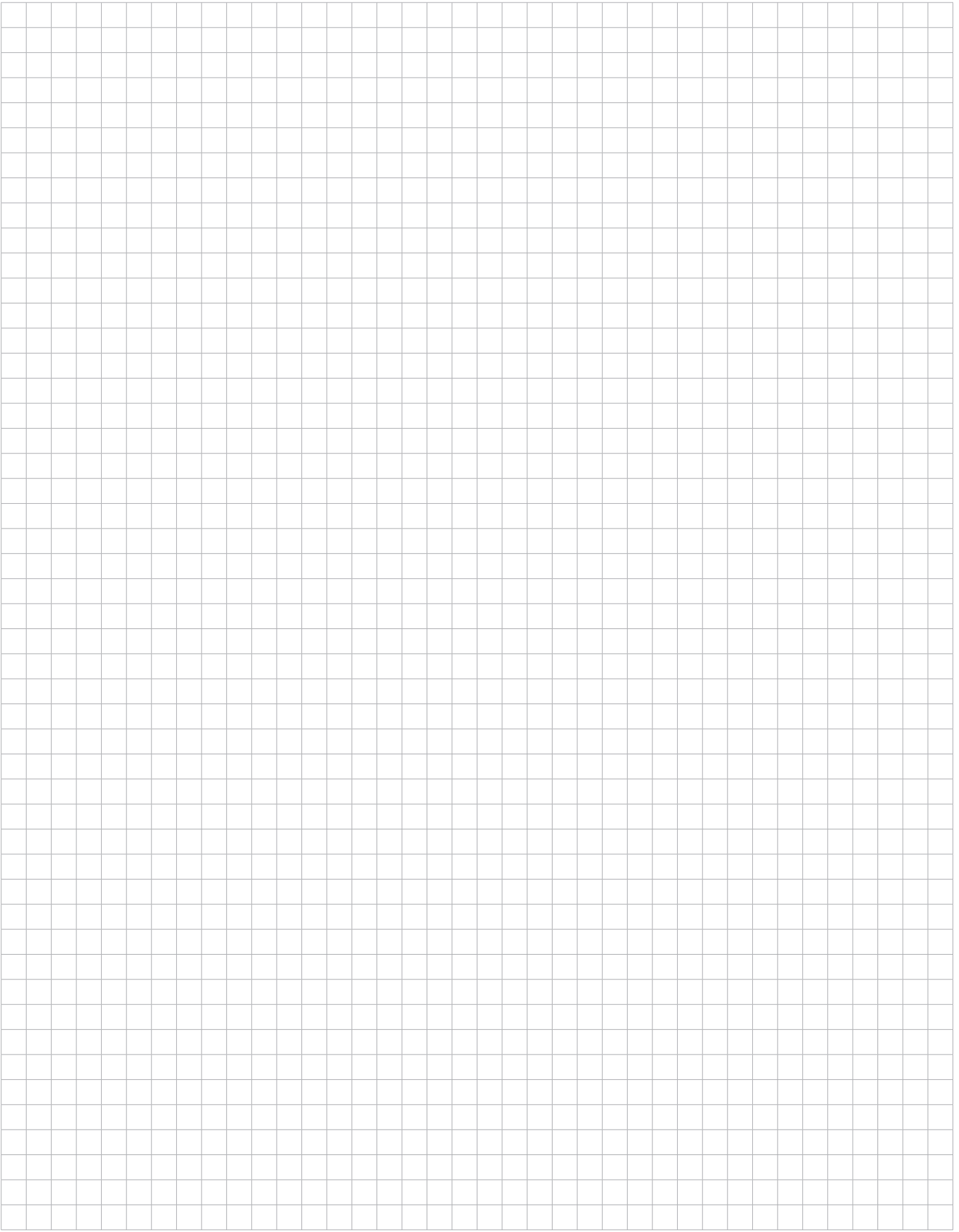
			
	0 – 427 ft/min 0 – 130 m/min	0.83 in / 1049.9 ft 21 mm / 320 m	19,109 lbs / 85 kN
	0 – 427 ft/min 0 – 130 m/min	0.83 in / 820.2 ft 21 mm / 250 m	19,109 lbs / 85 kN

## Hook blocks · Moufles · Pastecas de carga

				
220.5 US t* / 200 t*	341,055 / 154.7	9	19	3,527 / 1600
176.4 US t* / 160 t*	272,491 / 123.6	7	15	2,866 / 1300
137.8 US t* / 125 t*	202,164 / 91.7	5	11	2,535 / 1150
88.2 US t* / 80 t*	130,073 / 59.0	3	7	1,764 / 800
88.2 US t* / 80 t	130,073 / 59.0	3	7	1,764 / 800
35.3 US t / 32 t	56,438 / 25.6	1	3	992 / 450
11.0 US t / 10 t	19,180 / 8.7	-	1	661 / 300


\* Twin hook · Moufle avec crochet marin · Gancho doble

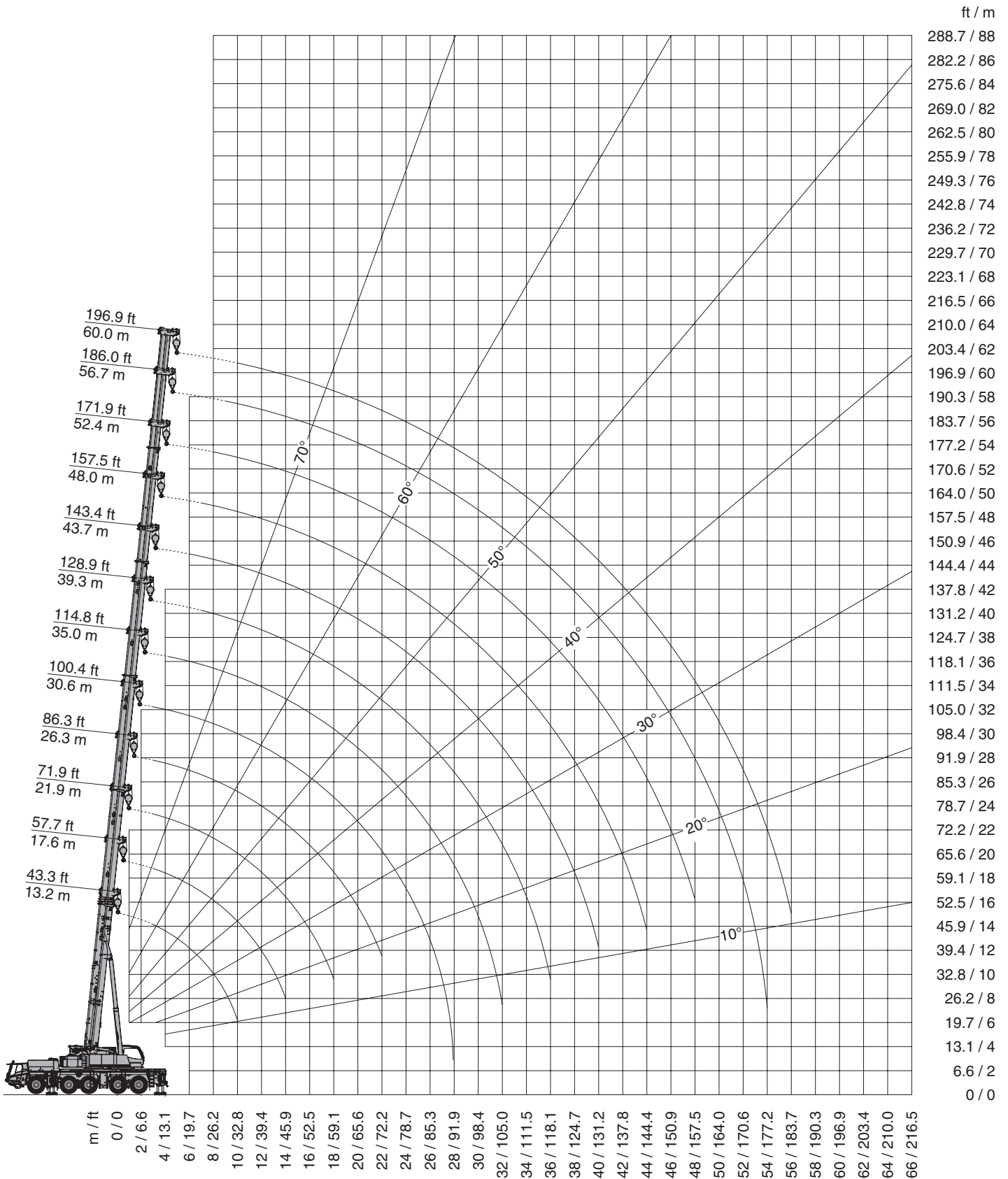




Working range · Rayon de travail · Zona de trabajo

 43.3 – 196.9 ft  
 27.2 ft  
 360°  
**110,231 lbs**    **ASME**

 13.2 – 60.0 m  
 8.3 m  
 360°  
**50.0 t**    **ASME**





lbs x 1,000

ft	43.3*	43.3	57.7	71.9	86.3	100.4	114.8	128.9	143.4	157.5	171.9	186.0	196.9
8.9	440.9**												
9.8	367.5**	355.1**	264.5	259.7	198.4								
11.5	339.2**	320.7**	264.5	259.7	198.4	164.9							
13.1	315.0**	291.6**	264.5	259.7	198.4	164.9							
14.8	293.8**	266.7	264.5	259.7	198.4	164.9	124.5						
16.4	274.9**	245.1	246.2	243.3	198.4	161.8	124.5	57.5					
19.7	229.0	210.1	210.9	209.4	198.4	151.2	124.5	95.2	76.0				
23.0	194.2	182.7	183.8	183.4	182.3	138.8	120.3	95.2	76.0	61.5			
26.2	167.9	161.1	162.0	161.5	160.4	128.0	113.0	95.2	76.0	61.5	49.1		
29.5	147.4	143.5	144.1	143.9	142.8	125.0	105.3	92.5	76.0	61.5	49.1	40.3	
32.8	131.1	128.9	129.6	129.1	130.5	125.0	102.0	87.7	75.3	61.5	49.1	40.3	34.1
36.1			117.9	116.8	119.0	117.7	102.0	83.1	72.0	61.0	49.1	40.3	34.1
39.4			108.2	108.9	108.4	107.1	98.7	78.7	70.3	59.0	49.1	40.3	34.1
45.9			88.1	89.0	88.4	86.8	88.1	70.5	63.7	55.3	47.6	40.3	34.1
52.5				72.3	73.1	74.0	72.3	63.9	57.7	51.1	44.5	38.8	34.1
59.1				60.4	62.8	61.9	60.1	58.4	52.6	47.3	41.4	37.0	34.1
65.6					53.5	52.6	51.1	49.3	48.2	44.3	38.8	34.8	32.4
72.2					46.5	45.6	43.8	44.5	42.1	40.7	36.3	32.8	30.4
78.7						39.9	39.6	39.9	37.2	37.0	34.1	30.8	28.2
85.3						35.2	36.5	35.0	33.5	32.4	32.1	29.1	26.0
91.9						29.5	32.6	31.0	30.2	29.1	29.3	27.5	24.0
98.4							29.3	27.9	28.4	26.8	26.0	26.2	22.2
105.0							26.4	26.0	25.5	24.2	23.8	24.0	20.7
111.5								24.4	23.1	21.8	22.2	21.3	19.4
118.1								22.2	20.9	19.6	20.5	19.1	18.0
124.7									19.6	17.6	18.5	17.1	16.7
131.2									18.5	16.3	16.7	15.6	15.6
137.8										15.4	15.2	14.1	14.1
144.4										14.5	13.8	12.5	12.7
150.9											12.5	11.4	11.4
157.5											11.4	10.3	10.3
164.0												9.2	9.2
170.6												8.3	8.3
177.2												7.4	7.4
183.7													6.8

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás

\*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional

Operation · Utilisation · Uso



lbs x 1,000

ft	43.3*	43.3	57.7	71.9	86.3	100.4	114.8	128.9	143.4	157.5	171.9	186.0	196.9
8.9	396.8**												
9.8	367.5**	344.3**	264.5	259.7	198.4								
11.5	339.2**	309.9**	264.5	259.7	198.4	164.9							
13.1	315.0**	281.0**	264.5	259.7	198.4	164.9							
14.8	288.1**	256.3	256.1	254.6	198.4	164.9	124.5						
16.4	259.4	235.2	236.1	233.2	198.4	161.8	124.5	57.5					
19.7	214.0	200.6	201.7	201.2	198.4	151.2	124.5	95.2	76.0				
23.0	181.2	173.9	174.8	174.6	173.5	138.8	120.3	95.2	76.0	61.5			
26.2	156.5	152.5	153.6	153.2	152.1	128.0	113.0	95.2	76.0	61.5	49.1		
29.5	137.3	135.3	136.2	136.0	136.4	125.0	105.3	92.5	76.0	61.5	49.1	40.3	
32.8	121.0	121.4	123.4	124.1	118.8	111.5	102.0	87.7	75.3	61.5	49.1	40.3	34.1
36.1			106.0	107.1	104.7	99.8	97.2	83.1	72.0	61.0	49.1	40.3	34.1
39.4			91.7	92.8	92.1	92.5	87.3	78.7	70.3	59.0	49.1	40.3	34.1
45.9			72.7	72.3	74.9	74.0	71.6	67.4	63.7	55.3	47.6	40.3	34.1
52.5				60.6	60.8	59.9	58.2	57.9	54.8	51.1	44.5	38.8	34.1
59.1				50.4	50.4	49.8	50.0	49.8	46.9	46.0	41.4	37.0	34.1
65.6					42.9	42.1	43.6	42.1	40.5	39.2	38.8	34.8	32.4
72.2					37.0	38.1	37.6	36.8	35.9	35.4	34.1	32.8	30.4
78.7						33.7	32.6	32.4	31.9	30.6	30.6	30.4	28.2
85.3						29.7	28.6	29.3	28.6	27.3	27.5	26.4	26.0
91.9						26.4	26.4	26.0	26.0	25.1	24.2	23.1	23.3
98.4							24.0	23.1	23.1	22.2	21.3	20.2	20.5
105.0							21.8	21.1	20.7	19.8	18.9	17.8	18.0
111.5								18.9	18.5	17.6	16.7	15.6	15.8
118.1								17.1	16.7	15.8	14.9	13.8	14.1
124.7									15.2	14.3	13.4	12.1	12.3
131.2									13.6	12.7	11.9	10.8	11.0
137.8										11.4	10.5	9.4	9.7
144.4										10.3	9.4	8.1	8.3
150.9											8.3	7.2	7.2
157.5											7.4	6.1	6.3
164.0												5.2	5.5
170.6												4.6	4.6
177.2												3.9	3.9
183.7													3.3



lbs x 1,000

ft	43.3*	43.3	57.7	71.9	86.3	100.4	114.8	128.9	143.4	157.5	171.9	186.0	196.9
8.9	396.8**												
9.8	367.5**	333.7**	264.5	259.7	198.4								
11.5	339.2**	299.8**	264.5	259.7	198.4	164.9							
13.1	306.6**	270.9	264.5	259.7	198.4	164.9							
14.8	272.9**	246.6	247.5	244.7	198.4	164.9	124.5						
16.4	244.2	225.5	226.6	226.4	198.4	161.8	124.5	57.5					
19.7	200.8	191.5	192.6	192.2	187.8	151.2	124.5	95.2	76.0				
23.0	169.7	165.3	166.2	164.0	150.7	138.8	120.3	95.2	76.0	61.5			
26.2	145.9	144.6	145.2	139.3	130.5	121.2	112.6	95.2	76.0	61.5	49.1		
29.5	118.1	119.0	122.3	118.1	111.1	108.6	101.6	92.5	76.0	61.5	49.1	40.3	
32.8	97.4	98.1	101.1	102.0	99.6	94.7	88.8	83.1	75.3	61.5	49.1	40.3	34.1
36.1			85.5	86.6	88.6	83.7	78.4	74.5	70.5	61.0	49.1	40.3	34.1
39.4			75.3	77.3	77.6	74.9	70.1	67.2	63.0	59.0	49.1	40.3	34.1
45.9			58.2	59.9	60.1	59.3	59.5	57.3	53.5	50.4	47.6	40.3	34.1
52.5				48.2	48.5	48.5	49.3	47.8	44.9	44.5	41.8	38.8	34.1
59.1				39.9	40.1	41.8	40.7	40.5	40.3	37.9	37.4	35.7	34.1
65.6					35.4	35.2	34.8	35.0	35.2	34.3	32.8	30.6	30.2
72.2					30.4	30.2	30.8	30.4	29.9	29.1	27.9	26.4	26.2
78.7						26.4	26.6	26.0	25.7	24.9	23.8	22.7	22.7
85.3						22.9	23.1	22.7	22.2	21.3	20.5	19.1	19.4
91.9						20.2	20.2	19.8	19.4	18.5	17.6	16.3	16.5
98.4							17.8	17.4	16.9	16.0	15.2	13.8	14.3
105.0							16.0	15.4	14.9	14.1	13.2	11.9	12.1
111.5								13.6	13.2	12.3	11.4	10.1	10.3
118.1								12.1	11.6	10.8	9.9	8.5	8.8
124.7									10.3	9.4	8.3	7.2	7.4
131.2									9.0	8.1	7.2	6.1	6.1
137.8										7.0	6.1	5.0	5.2
144.4										6.1	5.2	3.9	4.1
150.9											4.4	3.3	3.3
157.5											3.7	2.4	2.6

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás  
 \*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional

lbs x 1,000

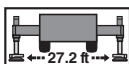
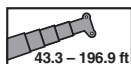
ft	43.3*	43.3	57.7	71.9	86.3	100.4	114.8	128.9	143.4	157.5	171.9	186.0	196.9
8.9	396.8**												
9.8	367.5**	322.5**	264.5	259.7	198.4								
11.5	330.0**	288.5**	264.5	259.7	198.4	164.9							
13.1	289.6**	260.1	259.7	258.1	198.4	164.9							
14.8	255.7	235.8	236.9	236.7	198.4	164.9	124.5						
16.4	228.3	215.1	216.2	215.8	192.6	161.8	124.5	57.5					
19.7	187.6	181.6	178.3	166.8	150.1	132.9	124.5	95.2	76.0				
23.0	150.7	150.7	141.3	132.2	122.5	118.1	103.3	95.2	76.0	61.5			
26.2	114.4	115.3	115.0	108.6	105.8	98.9	91.4	84.6	76.0	61.5	49.1		
29.5	90.3	91.2	94.5	94.7	90.1	84.6	79.3	74.5	69.2	61.5	49.1	40.3	
32.8	73.8	74.5	79.5	81.7	78.0	73.4	70.7	67.4	61.7	57.9	49.1	40.3	34.1
36.1			67.0	69.0	68.5	65.2	63.9	60.1	54.6	51.3	49.1	40.3	34.1
39.4			57.3	59.3	59.5	59.5	56.6	53.7	51.5	47.8	44.3	40.3	34.1
45.9			42.9	45.6	47.3	47.3	45.4	44.7	43.4	40.7	38.3	35.7	34.1
52.5				35.7	37.4	37.6	38.1	37.4	35.9	33.7	31.7	29.3	28.8
59.1				28.6	30.4	30.6	31.0	30.4	30.2	28.4	26.4	24.2	24.0
65.6					25.1	25.3	25.5	25.1	24.9	23.8	22.2	20.2	20.0
72.2					20.9	21.1	21.6	20.9	20.7	19.6	18.7	17.1	16.7
78.7						18.0	18.2	17.6	17.4	16.5	15.4	14.1	14.1
85.3						15.4	15.6	14.9	14.7	13.6	12.7	11.4	11.9
91.9						13.2	13.2	12.7	12.3	11.4	10.5	9.4	9.7
98.4							11.4	11.0	10.5	9.7	8.8	7.4	7.7
105.0							9.9	9.2	9.0	8.1	7.0	5.9	6.1
111.5								7.9	7.4	6.6	5.7	4.6	4.8
118.1								6.8	6.3	5.5	4.6		
124.7									5.2	4.4	3.5		
131.2									4.4	3.5	2.6		
137.8										2.6			

lbs x 1,000

ft	43.3*	43.3	57.7	71.9	86.3	100.4	114.8	128.9	143.4	157.5	171.9	186.0	196.9
8.9	396.8**												
9.8	364.2**	312.3**	264.5	259.7	198.4								
11.5	314.1**	278.6**	264.5	259.7	198.4	164.9							
13.1	273.3**	250.2	251.3	242.5	198.4	164.9							
14.8	240.9	226.1	227.2	202.3	176.1	154.7	124.5						
16.4	215.1	205.4	190.6	174.3	150.1	132.2	124.3	57.5					
19.7	152.1	152.1	140.6	129.8	123.6	113.3	102.0	93.2	76.0				
23.0	115.5	115.5	109.1	105.8	98.9	91.4	84.2	76.2	69.8	61.5			
26.2	85.9	86.8	90.1	86.4	81.1	77.1	72.9	66.5	60.6	55.3	49.1		
29.5	67.2	67.6	73.6	71.2	67.4	66.3	61.5	58.8	54.6	49.8	45.8	40.3	
32.8	54.2	53.1	58.6	60.4	59.7	56.6	55.1	51.8	49.1	44.7	41.2	39.0	34.1
36.1			47.8	50.9	51.8	49.8	48.0	45.4	42.9	40.1	37.2	34.1	33.2
39.4			39.9	42.7	44.7	43.6	42.3	40.1	37.9	35.4	32.8	29.9	29.3
45.9			28.8	31.5	33.2	33.7	33.7	31.7	30.2	27.9	26.0	23.3	22.9
52.5				24.0	25.5	26.0	26.4	25.7	24.4	22.7	20.7	18.5	18.2
59.1				18.7	20.2	20.5	20.9	20.5	20.0	18.5	16.7	14.7	14.5
65.6					16.3	16.5	16.7	16.3	16.0	14.9	13.6	11.6	11.4
72.2					13.2	13.4	13.6	13.2	12.7	11.9	11.0	9.2	9.0
78.7						11.0	11.2	10.5	10.3	9.4	8.3	7.2	
85.3						9.0	9.2	8.5	8.3	7.4	6.3		
91.9						7.4	7.4	7.0	6.6	5.7	4.8		
98.4							6.1	5.5	5.0	4.1			
105.0							5.0	4.4	3.9				
111.5								3.3	2.8				
118.1								2.4					

\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás

\*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional



0 lbs

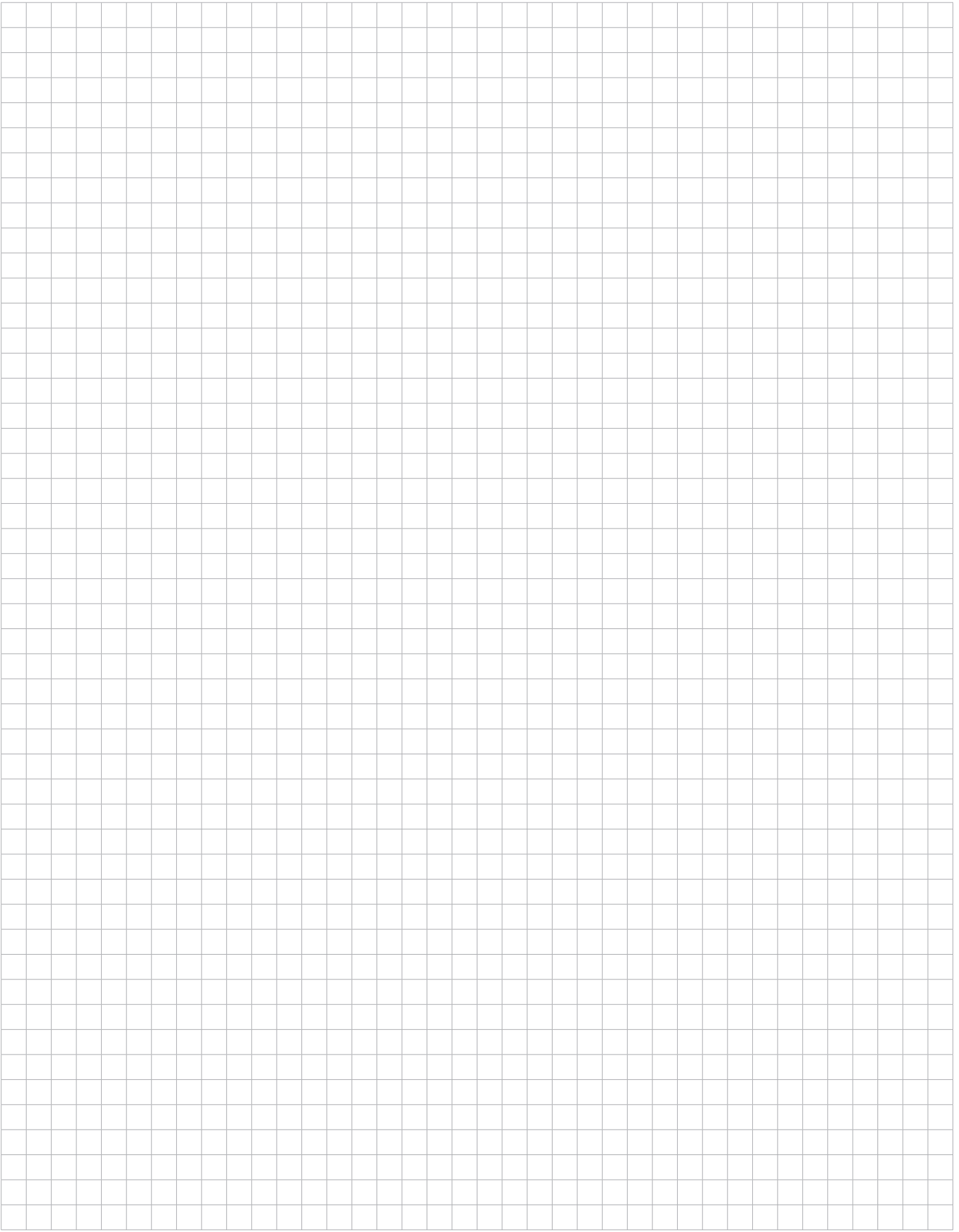
ASME

lbs x 1,000


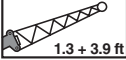


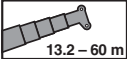
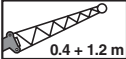
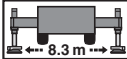

ft	43.3*	43.3	57.7	71.9	86.3	100.4	114.8	128.9	143.4	157.5	171.9	186.0	196.9
8.9	396.8**												
9.8	360.8**	310.4**	264.5	259.7	198.4								
11.5	311.2**	276.6**	264.5	259.7	198.4	164.9							
13.1	270.2	248.2	249.3	238.0	198.4	164.9							
14.8	238.3	224.2	221.1	194.8	166.8	146.3	124.5						
16.4	205.2	203.7	184.0	165.5	148.1	125.0	117.5	57.5					
19.7	143.7	143.7	133.3	125.2	117.2	107.3	97.2	87.3	76.0				
23.0	108.9	109.1	105.3	100.3	93.6	86.8	80.6	73.1	64.8	61.5			
26.2	80.6	81.7	84.2	80.6	75.6	73.8	68.1	62.6	56.2	51.3	49.1		
29.5	62.8	62.3	68.3	66.3	65.6	61.9	59.7	55.9	50.7	46.0	42.1	40.3	
32.8	50.7	48.7	54.2	56.4	55.7	53.3	51.3	48.2	45.6	42.5	39.2	35.9	34.1
36.1			44.0	47.1	48.0	46.2	44.7	42.1	39.9	37.0	34.3	31.3	30.4
39.4			36.5	39.4	41.6	40.5	39.2	37.0	35.0	32.6	30.2	27.3	26.6
45.9			26.2	28.8	30.6	31.0	31.0	29.3	27.7	25.7	23.5	21.1	20.7
52.5				21.8	23.5	23.8	24.2	23.8	22.4	20.7	18.7	16.5	16.3
59.1				16.7	18.2	18.7	19.1	18.5	18.2	16.7	14.9	13.0	12.7
65.6					14.5	14.9	15.2	14.7	14.3	13.4	11.9	10.1	9.9
72.2					11.6	11.9	12.3	11.6	11.4	10.5	9.4	7.7	
78.7						9.7	9.9	9.4	9.0	8.1	7.2		
85.3						7.7	7.9	7.4	7.0	6.1			
91.9						6.3	6.3	5.9	5.5	4.6			
98.4							5.0	4.6	4.1				
105.0							3.9	3.5	3.0				
111.5								2.4					

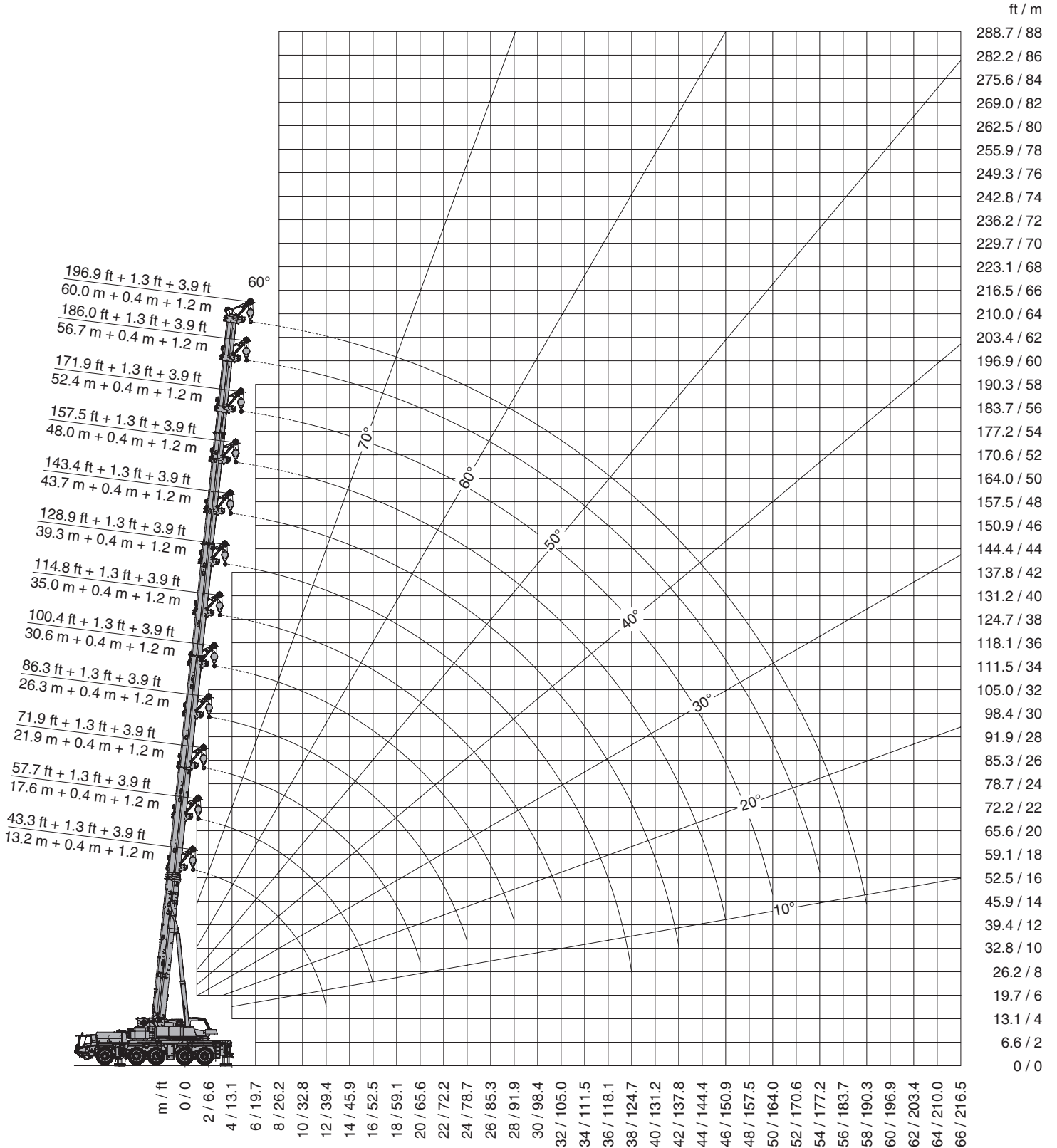
\* Over rear · A l'arrière · Hacia atrás

\*\* With additional lifting equipment · Avec équipement de levage supplémentaire · Con equipamiento de elevación adicional



Working range · Rayon de travail · Zona de trabajo

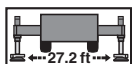
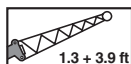
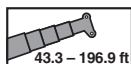
 43.3 – 196.9 ft	 1.3 + 3.9 ft	 ← 27.2 ft →	 360°	<b>110,231 lbs</b>	<b>ASME</b>
 13.2 – 60 m	 0.4 + 1.2 m	 ← 8.3 m →	 360°	<b>50 t</b>	<b>ASME</b>





lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 1.3 ft + 3.9 ft	71.9 ft + 1.3 ft + 3.9 ft	114.8 ft + 1.3 ft + 3.9 ft	157.5 ft + 1.3 ft + 3.9 ft	196.9 ft + 1.3 ft + 3.9 ft
	60°	60°	60°	60°	60°
9.8	37.6				
11.5	37.6	37.6			
13.1	37.6	37.6			
14.8	37.6	37.6			
16.4	37.6	37.6	37.6		
19.7	37.6	37.6	37.6		
23.0	37.6	37.6	37.6		
26.2	37.6	37.6	37.6	37.6	
29.5	37.6	37.6	37.6	37.6	
32.8	37.6	37.6	37.6	37.6	
36.1	37.6	37.6	37.6	37.6	27.9
39.4	37.6	37.6	37.6	37.6	27.9
45.9		37.6	37.6	37.6	27.9
52.5		37.6	37.6	37.6	27.9
59.1		37.6	37.6	37.6	27.9
65.6		37.6	37.6	37.6	27.9
72.2			37.6	37.6	27.9
78.7			37.6	36.1	27.9
85.3			34.3	32.8	26.0
91.9			31.7	28.8	24.2
98.4			28.4	26.4	22.7
105.0			25.3	24.4	21.1
111.5				21.8	19.6
118.1				19.6	18.2
124.7				17.6	17.1
131.2				16.3	15.6
137.8				15.2	14.1
144.4				14.3	12.5
150.9				13.2	11.2
157.5					10.1
164.0					9.0
170.6					8.1
177.2					7.2
183.7					6.3
190.3					5.7

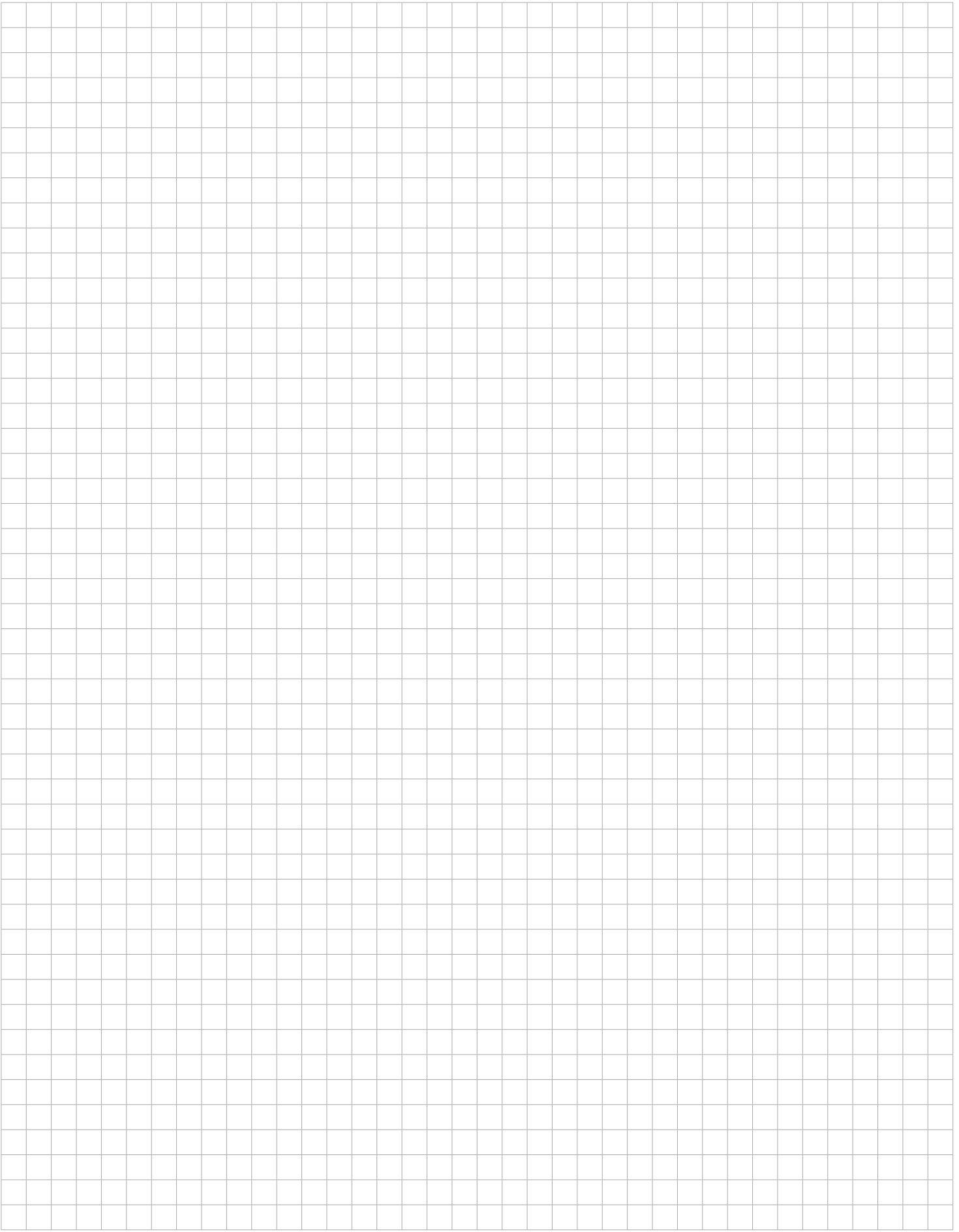


79,366 lbs






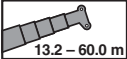


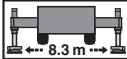

ASME

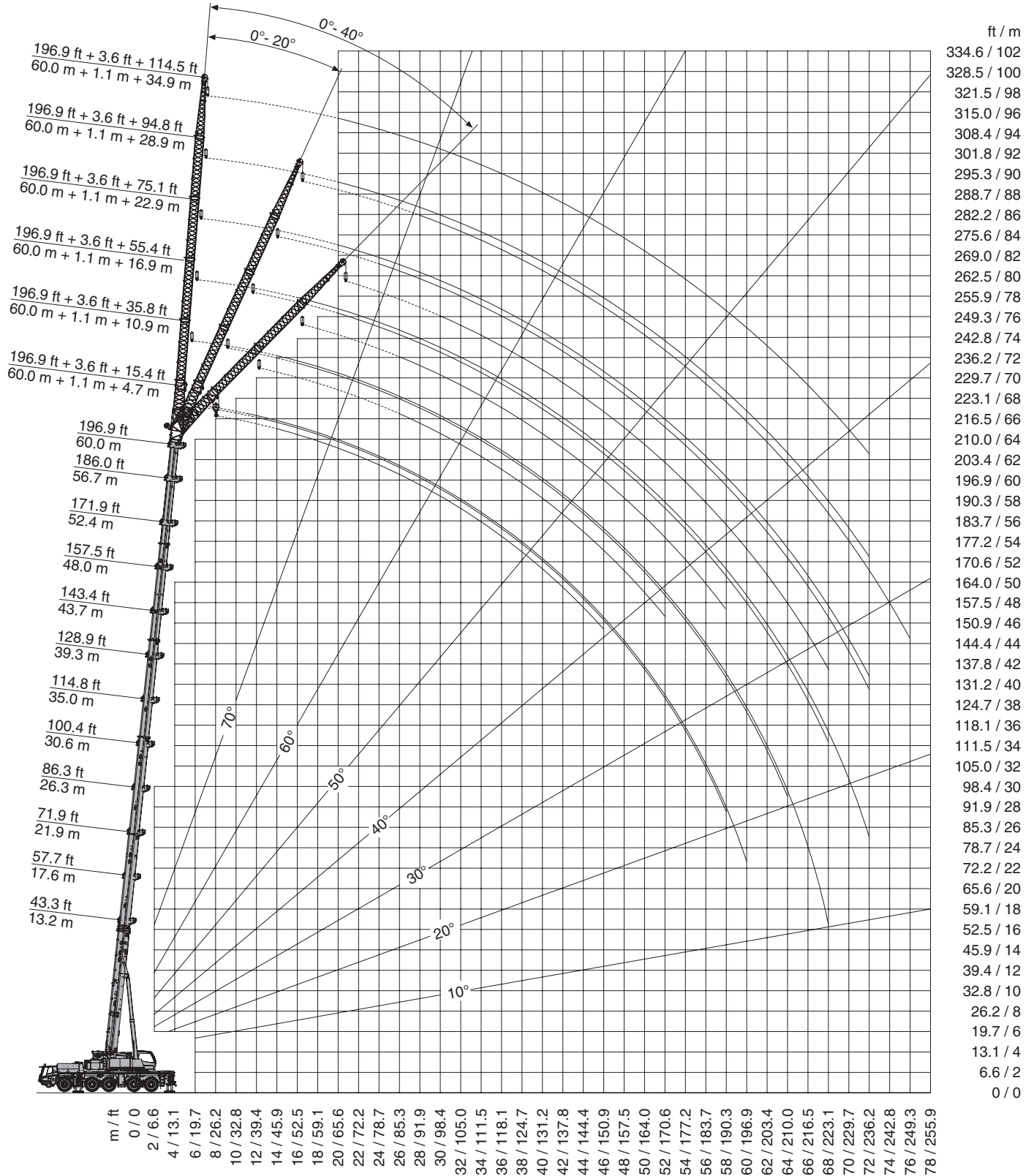
lbs x 1,000

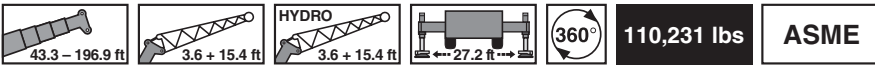
ft	43.3 ft + 1.3 ft + 3.9 ft	71.9 ft + 1.3 ft + 3.9 ft	114.8 ft + 1.3 ft + 3.9 ft	157.5 ft + 1.3 ft + 3.9 ft	196.9 ft + 1.3 ft + 3.9 ft
	60°	60°	60°	60°	60°
9.8	37.6				
11.5	37.6				
13.1	37.6				
14.8	37.6				
16.4	37.6				
19.7	37.6				
23.0	37.6				
26.2	37.6				
29.5	37.6				
32.8	37.6				
36.1	37.6				
39.4	37.6				
45.9					
52.5					
59.1					
65.6					
72.2					
78.7					
85.3					
91.9					
98.4					
105.0					
111.5					
118.1					
124.7					
131.2					
137.8					
144.4					
150.9					
157.5					
164.0					
170.6					
177.2					
183.7					
190.3					



Working range · Rayon de travail · Zona de trabajo

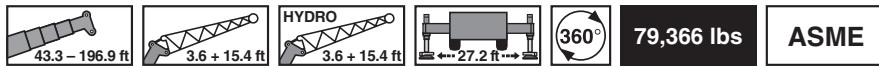
					<b>110,231 lbs</b>	<b>ASME</b>
43.3 – 196.9 ft	19.0 – 118.1 ft	19.0 – 118.1 ft	27.2 ft	360°		
					<b>50.0 t</b>	<b>ASME</b>
13.2 – 60.0 m	5.8 – 36.0 m	5.8 – 36.0 m	8.3 m	360°		





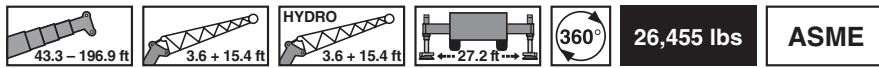
lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 15.4 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
9.8	100.0			111.1											
11.5	94.7	67.6		110.6											
13.1	89.9	65.2		106.2											
14.8	85.7	63.0	51.3	102.0	68.5										
16.4	81.7	61.0	50.2	98.1	67.0		67.0								
19.7	74.9	57.5	48.0	91.2	63.9	50.7	67.0								
23.0	69.4	54.4	46.2	85.3	61.0	49.3	67.0	65.0							
26.2	64.5	51.8	44.7	80.2	58.6	48.0	67.0	63.0	50.0	37.4					
29.5	60.4	49.6	43.4	75.6	56.4	46.7	67.0	61.2	49.1	37.4					
32.8	56.8	47.6	42.3	71.6	54.4	45.6	67.0	59.5	48.2	37.4	37.4				
36.1	53.7	45.8	41.4	68.1	52.6	44.7	67.0	57.9	47.3	37.4	37.4	37.4	22.2		
39.4	50.2	43.8	40.7	64.8	50.9	43.8	67.0	56.4	46.5	37.4	37.4	37.4	22.2	22.2	
45.9	43.4	39.9		59.3	48.0	42.3	67.0	53.7	45.1	37.4	37.4	37.4	22.2	22.2	22.2
52.5	38.1			54.8	45.8	41.2	61.2	51.5	43.8	37.4	37.4	37.4	22.2	22.2	22.2
59.1				50.4	43.2	40.1	55.7	49.6	42.7	37.4	37.4	37.4	22.2	22.2	22.2
65.6				45.8	40.5	39.0	49.1	47.6	41.8	37.4	37.0	36.8	22.2	22.2	22.2
72.2				41.8	38.5		44.0	42.9	41.2	35.4	34.6	34.3	22.2	22.2	22.2
78.7				38.5	37.4		39.0	38.1	37.6	33.2	32.6	32.1	22.2	22.2	22.2
85.3							34.1	34.8	35.2	31.0	30.6	30.4	22.2	22.2	22.2
91.9							30.2	30.6	31.0	28.6	28.8	28.6	21.8	21.3	21.3
98.4							27.1	27.3		25.3	26.0	26.4	20.2	20.0	19.8
105.0							25.5	25.1		22.7	22.9	23.3	18.9	18.7	18.5
111.5							22.9	23.1		21.3	21.3	21.3	17.6	17.4	17.4
118.1							20.7	20.9		19.4	19.8	20.0	16.5	16.3	16.3
124.7							16.5			17.4	17.8	17.8	15.6	15.4	15.4
131.2										15.6	15.8		14.5	14.5	14.5
137.8										14.1	14.3		13.6	13.6	13.6
144.4										13.0	13.2		12.1	12.5	12.5
150.9										12.1	12.3		10.8	11.2	11.2
157.5										11.4			9.7	9.9	
164.0										10.8			8.5	8.8	
170.6													7.7	7.9	
177.2													6.8	7.0	
183.7													5.9	6.1	
190.3													5.2	5.2	
196.9													4.6		



lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 15.4 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
9.8	100.0			111.1											
11.5	94.7	67.6		110.6											
13.1	89.9	65.2		106.2											
14.8	85.7	63.0	51.3	102.0	68.5										
16.4	81.7	61.0	50.2	98.1	67.0		67.0								
19.7	74.9	57.5	48.0	91.2	63.9	50.7	67.0								
23.0	69.4	54.4	46.2	85.3	61.0	49.3	67.0	65.0							
26.2	64.5	51.8	44.7	80.2	58.6	48.0	67.0	63.0	50.0	37.4					
29.5	60.4	49.6	43.4	75.6	56.4	46.7	67.0	61.2	49.1	37.4					
32.8	56.8	47.6	42.3	71.6	54.4	45.6	67.0	59.5	48.2	37.4	37.4				
36.1	53.7	45.8	41.4	68.1	52.6	44.7	67.0	57.9	47.3	37.4	37.4	37.4	22.2		
39.4	50.2	43.8	40.7	64.8	50.9	43.8	67.0	56.4	46.5	37.4	37.4	37.4	22.2	22.2	
45.9	43.4	39.9		59.3	48.0	42.3	66.1	53.7	45.1	37.4	37.4	37.4	22.2	22.2	22.2
52.5	38.1			54.8	45.8	41.2	55.3	51.5	43.8	37.4	37.4	37.4	22.2	22.2	22.2
59.1				50.2	43.2	40.1	49.1	47.3	42.7	37.4	37.4	37.4	22.2	22.2	22.2
65.6				42.7	40.5	39.0	41.4	41.8	40.5	37.4	37.0	36.8	22.2	22.2	22.2
72.2				36.8	37.4		35.9	36.3	36.8	33.7	34.6	34.3	22.2	22.2	22.2
78.7				33.5	33.0		31.9	32.1	32.1	29.5	29.7	30.4	22.2	22.2	22.2
85.3							27.9	28.6	28.8	26.6	27.3	27.1	22.2	22.2	22.2
91.9							24.6	25.1	25.3	23.3	24.0	24.4	21.8	21.3	21.3
98.4							21.8	22.2		21.6	21.6	21.6	19.8	20.0	19.8
105.0							20.2	20.2		19.6	20.0	20.2	17.4	18.0	18.5
111.5							18.0	18.2		17.4	17.8	18.0	15.2	15.8	16.3
118.1							16.7	16.3		15.6	15.8	16.0	13.4	13.8	14.3
124.7							16.0			13.8	14.1	14.3	11.6	12.1	12.5
131.2										12.3	12.7		10.3	10.8	11.0
137.8										11.0	11.2		9.0	9.2	9.4
144.4										9.9	10.1		7.7	8.1	8.3
150.9										8.8	9.0		6.6	7.0	7.0
157.5										7.9			5.7	5.9	
164.0										7.0			4.8	5.0	
170.6													3.9	4.1	
177.2													3.3	3.5	
183.7													2.6	2.6	



lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 15.4 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
9.8	100.0			111.1											
11.5	94.7	67.6		110.6											
13.1	89.9	65.2		106.2											
14.8	85.7	63.0	51.3	102.0	68.5										
16.4	81.7	61.0	50.2	98.1	67.0		67.0								
19.7	74.9	57.5	48.0	91.2	63.9	50.7	67.0								
23.0	69.4	54.4	46.2	85.3	61.0	49.3	67.0	65.0							
26.2	64.5	51.8	44.7	80.2	58.6	48.0	67.0	63.0	50.0	37.4					
29.5	60.4	49.6	43.4	75.6	56.4	46.7	67.0	61.2	49.1	37.4					
32.8	56.8	47.6	42.3	71.6	54.4	45.6	61.7	59.5	48.2	37.4	37.4				
36.1	53.7	45.8	41.4	67.9	52.6	44.7	57.0	56.4	47.3	37.4	37.4	37.4	22.2		
39.4	50.2	43.8	40.7	59.9	50.9	43.8	52.0	53.1	46.5	37.4	37.4	37.4	22.2	22.2	
45.9	43.4	39.9		47.6	47.3	42.3	42.7	44.5	44.9	34.6	36.3	37.4	22.2	22.2	22.2
52.5	35.7			37.4	38.5	39.4	36.3	37.6	37.6	30.2	31.7	33.0	22.2	22.2	22.2
59.1				30.2	31.0	31.7	30.8	30.8	31.7	27.1	28.2	29.3	22.2	22.2	22.2
65.6				25.3	26.0	26.0	26.0	26.6	27.1	22.9	24.0	24.6	18.7	19.8	20.9
72.2				21.1	21.6		21.8	22.4	23.1	19.6	20.5	21.1	15.6	16.7	17.4
78.7				17.8	18.0		18.2	18.9	19.4	16.3	17.1	17.6	13.0	13.8	14.7
85.3							15.6	16.0	16.5	13.6	14.3	14.7	10.8	11.6	12.3
91.9							13.4	13.6	14.1	11.4	11.9	12.3	9.0	9.7	10.3
98.4							11.4	11.6		9.4	9.9	10.3	7.2	7.9	8.3
105.0							9.7	10.1		7.7	8.3	8.5	5.7	6.1	6.6
111.5							8.3	8.5		6.3	6.8	7.0			
118.1							7.2	5.9		5.2	5.5	5.7			
124.7							6.1			4.1	4.4	4.6			
131.2										3.0	3.5				
137.8										2.2	2.4				

**0 lbs** **ASME**

lbs x 1,000


ft	43.3 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 15.4 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 15.4 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
9.8	100.0			111.1											
11.5	94.7	67.6		110.6											
13.1	89.9	65.2		106.2											
14.8	85.7	63.0	51.3	102.0	68.5										
16.4	81.7	61.0	50.2	98.1	67.0		67.0								
19.7	74.9	57.5	48.0	91.2	63.9	50.7	67.0								
23.0	69.4	54.4	46.2	85.3	61.0	49.3	67.0	65.0							
26.2	64.5	51.8	44.7	75.1	58.6	48.0	57.0	59.7	50.0	37.4					
29.5	60.4	49.6	43.4	65.0	56.4	46.7	51.8	53.7	49.1	37.4					
32.8	56.8	47.6	42.3	55.3	54.2	45.6	45.6	48.0	48.2	35.2	37.4				
36.1	47.3	45.8	41.4	47.6	49.8	44.7	41.0	42.9	44.7	32.8	33.7	34.8	22.2		
39.4	39.6	41.4	40.7	41.6	43.4	43.6	37.9	39.2	39.4	29.3	30.6	32.4	22.2	22.2	
45.9	28.8	29.7		31.3	32.8	33.5	29.9	31.3	32.6	24.4	26.0	27.3	19.4	20.9	22.2
52.5	21.6			24.0	25.1	25.7	24.4	25.5	26.4	19.6	20.9	21.8	14.9	16.5	17.6
59.1				18.7	19.6	20.0	19.4	20.5	21.3	15.8	16.9	17.8	11.6	13.0	13.8
65.6				14.7	15.4	15.6	15.4	16.3	17.1	12.7	13.6	14.5	9.0	10.1	11.0
72.2				11.9	12.3			12.5	13.2	13.6	10.1	11.0	11.6		8.3
78.7				9.4	9.7			10.1	10.5	11.0	7.9	8.8	9.4		
85.3								8.1	8.5	9.0	6.1	6.8	7.2		
91.9								6.3	6.8	7.0		5.0	5.5		
98.4								5.0	5.2						
105.0								3.9	4.1						
111.5								2.8	3.0						

**110,231 lbs** **ASME**

lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 35.8 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
9.8	32.8														
11.5	32.8														
13.1	32.8			32.8											
14.8	32.8			32.8											
16.4	32.8			32.8											
19.7	32.8	30.6		32.8			32.8								
23.0	32.8	28.4		32.8			35.9								
26.2	32.8	26.6		32.8	29.1		35.9								
29.5	32.8	25.1	20.2	32.8	27.7		35.9			26.8					
32.8	31.3	23.8	19.6	32.8	26.4		35.9	28.2		26.8					
36.1	29.1	22.4	18.9	32.8	25.3	20.0	35.7	27.3		26.8					
39.4	26.8	21.6	18.2	32.8	24.2	19.4	34.6	26.4		26.8	25.1				
45.9	23.5	19.6	17.1	30.4	22.4	18.5	32.8	24.6	19.4	26.8	24.0		15.4		
52.5	21.1	18.2	16.3	27.3	20.9	17.6	31.7	23.3	18.7	26.8	23.1	19.1	15.4	15.4	
59.1	18.9	16.9	15.8	24.6	19.6	16.9	29.7	22.2	18.2	26.8	22.4	19.1	15.4	15.4	
65.6	17.4	16.0	15.6	22.4	18.5	16.5	28.2	21.1	17.6	26.8	21.6	18.7	15.4	15.4	15.4
72.2	16.0	15.6		20.7	17.6	16.0	26.2	20.2	17.1	26.2	20.9	18.2	15.4	15.4	15.4
78.7				19.4	16.9	15.6	24.4	19.4	16.7	25.1	20.2	17.8	15.4	15.4	15.4
85.3				18.0	16.3	15.6	22.9	18.5	16.3	24.2	19.8	17.4	15.4	15.4	15.4
91.9				16.9	15.8		21.6	17.8	16.0	23.3	19.1	16.9	15.4	15.4	15.4
98.4				16.0	15.6		20.5	17.4	15.8	22.7	18.7	16.7	15.4	15.4	15.4
105.0							19.4	16.7	15.6	21.8	18.0	16.5	15.4	15.4	15.4
111.5							18.5	16.3	15.4	20.7	17.6	16.3	15.4	15.4	14.9
118.1							17.8	16.0	15.4	18.5	17.1	16.0	14.7	14.3	14.3
124.7							16.9	15.8		17.6	16.9	15.8	13.8	13.6	13.4
131.2							16.3	15.6		16.3	16.5	15.6	13.0	12.7	12.7
137.8							15.8	15.6		14.7	15.6	15.4	12.1	12.1	12.1
144.4							14.1			13.4	14.1	14.5	11.4	11.4	11.4
150.9										12.1	12.7		10.8	10.8	10.8
157.5										11.0	11.6		10.1	10.1	10.3
164.0										10.3	10.5		9.4	9.7	9.7
170.6										9.7	9.9		8.3	9.0	9.2
177.2										9.2	7.0		7.4	8.1	
183.7										8.5			6.8	7.2	
190.3													5.9	6.3	
196.9													5.2	5.7	
210.0													3.9	4.4	
223.1													3.0		


# Operation · Utilisation · Uso



**79,366 lbs** **ASME**

lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 35.8 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
9.8	32.8														
11.5	32.8														
13.1	32.8			32.8											
14.8	32.8			32.8											
16.4	32.8			32.8											
19.7	32.8	30.6		32.8			32.8								
23.0	32.8	28.4		32.8			35.9								
26.2	32.8	26.6		32.8	29.1		35.9								
29.5	32.8	25.1	20.2	32.8	27.7		35.9			26.8					
32.8	31.3	23.8	19.6	32.8	26.4		35.9	28.2		26.8					
36.1	29.1	22.4	18.9	32.8	25.3	20.0	35.7	27.3		26.8					
39.4	26.8	21.6	18.2	32.8	24.2	19.4	34.6	26.4		26.8	25.1				
45.9	23.5	19.6	17.1	30.4	22.4	18.5	32.8	24.6	19.4	26.8	24.0				
52.5	21.1	18.2	16.3	27.3	20.9	17.6	31.7	23.3	18.7	26.8	23.1	19.1	15.4	15.4	
59.1	18.9	16.9	15.8	24.6	19.6	16.9	29.7	22.2	18.2	26.8	22.4	19.1	15.4	15.4	
65.6	17.4	16.0	15.6	22.4	18.5	16.5	28.2	21.1	17.6	26.8	21.6	18.7	15.4	15.4	15.4
72.2	16.0	15.6		20.7	17.6	16.0	26.2	20.2	17.1	26.2	20.9	18.2	15.4	15.4	15.4
78.7				19.4	16.9	15.6	24.4	19.4	16.7	25.1	20.2	17.8	15.4	15.4	15.4
85.3				18.0	16.3	15.6	22.9	18.5	16.3	24.2	19.8	17.4	15.4	15.4	15.4
91.9				16.9	15.8		21.6	17.8	16.0	22.9	19.1	16.9	15.4	15.4	15.4
98.4				16.0	15.6		20.2	17.4	15.8	21.1	18.7	16.7	15.4	15.4	15.4
105.0							19.1	16.7	15.6	18.5	18.0	16.5	15.4	15.4	15.4
111.5							18.2	16.3	15.4	17.6	17.6	16.3	15.4	15.4	14.9
118.1							16.5	16.0	15.4	16.0	15.8	16.0	14.1	14.3	14.3
124.7							15.4	15.4		14.5	15.2	14.9	12.5	13.6	13.4
131.2							14.1	14.5		13.0	13.8	14.1	11.0	12.1	12.7
137.8							13.0	13.2		11.6	12.3	13.2	9.7	10.8	11.4
144.4							11.9			10.5	11.2	11.6	8.5	9.4	10.1
150.9										9.4	9.9		7.4	8.3	8.8
157.5										8.3	9.0		6.3	7.2	7.7
164.0										7.4	7.9		5.5	6.3	6.8
170.6										6.8	7.0		4.8	5.5	5.7
177.2										6.1	3.5		3.9	4.6	
183.7										5.5			3.3	3.9	
190.3													2.6	3.0	
196.9													2.2	2.4	

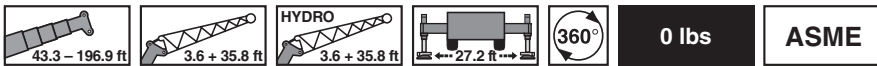


**26,455 lbs** **ASME**

lbs x 1,000

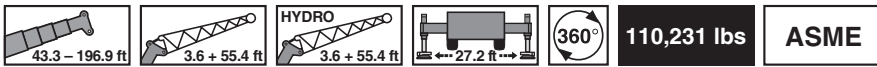
ft	43.3 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 35.8 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
9.8	32.8														
11.5	32.8														
13.1	32.8			32.8											
14.8	32.8			32.8											
16.4	32.8			32.8											
19.7	32.8	30.6		32.8			32.8								
23.0	32.8	28.4		32.8			35.9								
26.2	32.8	26.6		32.8	29.1		35.9								
29.5	32.8	25.1	20.2	32.8	27.7		35.9			26.8					
32.8	31.3	23.8	19.6	32.8	26.4		35.9	28.2		26.8					
36.1	29.1	22.4	18.9	32.8	25.3	20.0	35.7	27.3		26.8					
39.4	26.8	21.6	18.2	32.8	24.2	19.4	34.6	26.4		26.8	25.1				
45.9	23.5	19.6	17.1	30.4	22.4	18.5	32.8	24.6	19.4	26.8	24.0				
52.5	21.1	18.2	16.3	27.3	20.9	17.6	30.4	23.3	18.7	26.8	23.1	19.1	15.4	15.4	
59.1	18.9	16.9	15.8	24.6	19.6	16.9	28.4	22.2	18.2	24.4	22.4	19.1	15.4	15.4	
65.6	17.4	16.0	15.6	22.4	18.5	16.5	25.5	21.1	17.6	21.3	21.6	18.7	15.4	15.4	15.4
72.2	16.0	15.6		20.7	17.6	16.0	22.7	19.8	17.1	19.4	19.8	18.2	15.4	15.4	15.4
78.7				18.9	16.9	15.6	19.4	18.9	16.7	16.7	18.5	17.6	13.2	15.4	15.4
85.3				16.9	16.3	15.6	16.5	17.8	16.3	14.1	15.8	16.9	11.0	13.0	14.5
91.9				14.7	15.4		14.3	15.4	16.0	11.9	13.4	14.9	9.2	11.0	12.5
98.4				13.0	13.2		12.3	13.4	14.1	9.9	11.4	12.7	7.7	9.2	10.5
105.0							10.8	11.6	12.1	8.3	9.7	10.8	6.1	7.7	9.0
111.5							9.2	10.1	10.5	7.0	8.1	9.2		6.3	7.4
118.1							8.1	8.8	6.1	5.7	6.8	7.7			6.1
124.7							7.0	7.4		4.6	5.5	6.6			
131.2							6.1	6.3		3.7	4.6	5.2			
137.8							5.2	5.5		2.8	3.5	4.4			
144.4							4.6				2.8	3.5			





lbs x 1,000

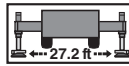
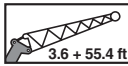
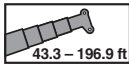
ft	43.3 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 35.8 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 35.8 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
9.8	32.8														
11.5	32.8														
13.1	32.8			32.8											
14.8	32.8			32.8											
16.4	32.8			32.8											
19.7	32.8	30.6		32.8			32.8								
23.0	32.8	28.4		32.8			35.9								
26.2	32.8	26.6		32.8	29.1		35.9								
29.5	32.8	25.1	20.2	32.8	27.7		35.9			26.8					
32.8	31.3	23.8	19.6	32.8	26.4		35.9	28.2		26.8					
36.1	29.1	22.4	18.9	32.8	25.3	20.0	35.7	27.3		26.8					
39.4	26.8	21.6	18.2	32.8	24.2	19.4	32.8	26.4		25.3	25.1				
45.9	23.5	19.6	17.1	29.9	22.4	18.5	27.9	24.6	19.4	21.6	23.5				
52.5	21.1	18.2	16.3	26.0	20.9	17.6	24.2	23.1	18.7	19.1	21.3	19.1			
59.1	18.9	16.9	15.8	20.7	19.6	16.9	20.0	21.3	18.2	15.6	18.0	18.9			
65.6	16.5	16.0	15.6	16.7	18.2	16.5	16.5	18.5	17.6	12.7	14.9	17.1			
72.2	13.6	14.1		13.8	15.2	16.0	13.4	15.2	16.5	10.3	12.3	14.3			
78.7				11.4	12.5	13.2	11.0	12.5	13.6	8.3	10.1	11.9			
85.3				9.4	10.3	10.8	9.0	10.3	11.2	6.6	8.3	9.9			
91.9				7.7	8.3		7.2	8.5	9.4		6.3	8.1			
98.4				6.3	6.8		5.9	7.0	7.7			6.3			
105.0							4.8	5.7	6.1			5.0			
111.5							3.7	4.6	5.0						
118.1							2.8	3.5							
124.7							2.2	2.6							



lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 55.4 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 55.4 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 55.4 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 55.4 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 55.4 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
9.8	32.8														
11.5	32.8														
13.1	32.8			32.1											
14.8	32.8			32.1											
16.4	32.8			32.1											
19.7	32.8			32.1			27.9								
23.0	32.8			32.1			27.9								
26.2	32.8			32.1			27.9								
29.5	32.6	24.9		32.1			27.9								
32.8	30.4	23.1		32.1	25.3		27.9								
36.1	27.7	21.6		31.7	24.0		27.9			17.1					
39.4	25.5	20.2		30.4	22.7		27.9			17.1					
45.9	21.8	18.0	15.2	27.7	20.5		27.9	22.2		17.1					
52.5	19.1	16.3	13.8	24.4	18.7	14.7	27.3	20.7		17.1	17.1		11.6		
59.1	16.9	14.7	13.0	21.8	17.1	13.8	25.7	19.4	14.7	17.1	17.1		11.6		
65.6	15.2	13.4	12.1	19.6	15.8	13.2	24.6	18.0	14.1	17.1	17.1		11.6	11.6	
72.2	13.6	12.5	11.2	17.8	14.7	12.5	22.7	16.9	13.4	17.1	17.1	13.6	11.6	11.6	
78.7	12.5	11.6	10.8	16.3	13.8	11.9	20.7	16.0	13.0	17.1	17.1	13.2	11.6	11.6	
85.3	11.4	10.8	10.3	14.9	13.0	11.4	19.4	15.2	12.3	17.1	16.7	13.0	11.6	11.6	11.6
91.9	10.5	10.3		13.8	12.3	11.0	18.7	14.5	12.1	17.1	16.0	12.5	11.6	11.6	11.6
98.4				13.0	11.6	10.5	17.6	13.8	11.6	17.1	15.4	12.1	11.6	11.6	11.6
105.0				12.1	11.0	10.3	16.5	13.2	11.2	17.1	14.7	11.9	11.6	11.6	11.6
111.5				11.2	10.5		15.4	12.5	11.0	17.1	14.1	11.6	11.6	11.6	11.6
118.1				10.5	10.1		14.5	12.1	10.8	17.1	13.6	11.2	11.6	11.6	11.4
124.7							13.6	11.6	10.5	16.5	13.2	11.0	11.6	11.6	11.0
131.2							13.0	11.2	10.3	15.6	12.5	10.8	11.6	11.2	10.8
137.8							12.3	11.0	10.3	14.3	12.3	10.5	11.0	10.8	10.3
144.4							11.4	10.5		13.4	11.9	10.5	10.3	10.1	9.9
150.9							11.0	10.3		12.5	11.4	10.3	9.7	9.7	9.4
157.5							10.5	10.1		11.6	11.2	10.1	9.0	9.0	9.2
164.0										10.5	10.8	10.1	8.5	8.5	8.8
170.6										9.7	10.3		8.1	8.1	8.3
177.2										8.8	9.4		7.7	7.7	7.9
183.7										7.9	8.5		7.0	7.2	7.4
190.3										7.4	7.7		6.1	7.0	7.0
196.9										7.0	6.8		5.5	6.1	
210.0													4.1	4.8	
223.1													3.0	3.5	
236.2													2.2		

Operation · Utilisation · Uso



79,366 lbs

ASME

lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 55.4 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 55.4 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 55.4 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 55.4 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 55.4 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
9.8	32.8														
11.5	32.8														
13.1	32.8			32.1											
14.8	32.8			32.1											
16.4	32.8			32.1											
19.7	32.8			32.1			27.9								
23.0	32.8			32.1			27.9								
26.2	32.8			32.1			27.9								
29.5	32.6	24.9		32.1			27.9								
32.8	30.4	23.1		32.1	25.3		27.9								
36.1	27.7	21.6		31.7	24.0		27.9			17.1					
39.4	25.5	20.2		30.4	22.7		27.9			17.1					
45.9	21.8	18.0	15.2	27.7	20.5		27.9	22.2		17.1					
52.5	19.1	16.3	13.8	24.4	18.7	14.7	27.3	20.7		17.1	17.1			11.6	
59.1	16.9	14.7	13.0	21.8	17.1	13.8	25.7	19.4	14.7	17.1	17.1			11.6	
65.6	15.2	13.4	12.1	19.6	15.8	13.2	24.6	18.0	14.1	17.1	17.1			11.6	11.6
72.2	13.6	12.5	11.2	17.8	14.7	12.5	22.7	16.9	13.4	17.1	17.1	13.6		11.6	11.6
78.7	12.5	11.6	10.8	16.3	13.8	11.9	20.7	16.0	13.0	17.1	17.1	13.2		11.6	11.6
85.3	11.4	10.8	10.3	14.9	13.0	11.4	19.4	15.2	12.3	17.1	16.7	13.0		11.6	11.6
91.9	10.5	10.3		13.8	12.3	11.0	18.7	14.5	12.1	17.1	16.0	12.5		11.6	11.6
98.4				13.0	11.6	10.5	17.6	13.8	11.6	17.1	15.4	12.1		11.6	11.6
105.0				12.1	11.0	10.3	16.5	13.2	11.2	17.1	14.7	11.9		11.6	11.6
111.5				11.2	10.5		15.4	12.5	11.0	15.8	14.1	11.6		11.6	11.6
118.1				10.5	10.1		14.5	12.1	10.8	15.4	13.6	11.2		11.6	11.4
124.7							13.6	11.6	10.5	13.8	13.2	11.0		11.6	11.0
131.2							13.0	11.2	10.3	13.0	12.5	10.8		11.4	10.8
137.8							12.3	11.0	10.3	12.3	12.3	10.5		10.1	10.3
144.4							11.4	10.5		11.0	11.2	10.5		8.8	9.9
150.9							10.8	10.3		9.9	10.8	10.3		7.7	9.4
157.5							10.1	9.9		9.0	9.9	10.1		6.8	9.0
164.0							9.4			8.1	8.8	9.4		5.9	7.9
170.6										7.2	7.9			5.0	6.8
177.2										6.6	7.0			4.4	5.9
183.7										5.7	6.3			3.5	5.0
190.3										5.0	5.5			2.8	4.1
196.9										4.6	3.7			2.4	3.0

43.3 - 196.9 ft    3.6 + 75.1 ft    HYDRO 3.6 + 75.1 ft    27.2 ft    360°    **110,231 lbs**    **ASME**

lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 75.1 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 75.1 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 75.1 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 75.1 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 75.1 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
11.5	21.6														
13.1	21.6														
14.8	21.6			21.1											
16.4	21.6			21.1											
19.7	21.6			21.1											
23.0	21.6			21.1											
26.2	21.6			21.1			16.9								
29.5	21.6			21.1			16.9								
32.8	21.6			21.1			16.9								
36.1	20.7			21.1			16.9								
39.4	19.8	16.9		21.1			16.9								
45.9	17.8	15.2		19.6	15.8		16.9			12.3					
52.5	15.6	13.6		18.2	14.7		16.9	14.5		12.3					
59.1	13.8	12.3	10.3	16.9	13.6		16.9	13.8		12.3					
65.6	12.3	11.2	9.7	15.6	12.5	10.1	16.9	13.2		12.3	12.3		9.0		
72.2	11.2	10.1	9.0	14.7	11.6	9.4	16.0	12.7		12.3	12.1		9.0		
78.7	10.1	9.4	8.3	13.6	10.8	9.0	15.4	12.1	9.4	12.3	11.6		9.0	9.0	
85.3	9.2	8.5	7.9	12.5	10.1	8.5	14.7	11.6	9.0	12.3	11.2	9.2	9.0	9.0	
91.9	8.5	8.1	7.4	11.4	9.4	8.1	13.8	11.0	8.8	12.3	11.0	9.0	9.0	9.0	
98.4	7.9	7.4	7.0	10.5	8.8	7.7	13.4	10.3	8.3	12.3	10.5	8.5	9.0	9.0	8.5
105.0	7.2	7.0	6.8	9.7	8.3	7.4	12.7	9.9	8.1	12.3	10.3	8.3	9.0	9.0	8.3
111.5	6.8	6.6		9.0	7.9	7.2	11.9	9.4	7.9	12.3	10.1	8.1	9.0	9.0	8.1
118.1				8.3	7.4	7.0	11.2	9.0	7.7	11.9	9.7	7.9	9.0	9.0	7.9
124.7				7.9	7.2	6.8	10.5	8.5	7.4	11.6	9.4	7.7	9.0	9.0	7.7
131.2				7.4	6.8		9.9	8.1	7.2	11.2	9.2	7.7	9.0	8.8	7.7
137.8				6.8	6.6		9.4	7.9	7.0	10.8	8.8	7.4	9.0	8.5	7.4
144.4							9.0	7.7	6.8	10.3	8.5	7.2	9.0	8.3	7.2
150.9							8.3	7.2	6.8	9.9	8.1	7.0	8.8	8.1	7.0
157.5							7.9	7.0	6.6	9.4	7.9	7.0	8.1	7.9	7.0
164.0							7.7	6.8		9.0	7.7	6.8	7.7	7.4	6.8
170.6							7.2	6.8		8.8	7.4	6.8	7.2	7.2	6.6
177.2							6.8	6.6		8.3	7.2	6.6	6.8	6.8	6.6
183.7							6.6			8.1	7.2	6.6	6.3	6.6	6.3
190.3										7.4	7.0		5.9	6.1	6.3
196.9										6.8	6.8		5.7	5.9	6.1
210.0										5.7	6.1		4.4	5.2	5.5
223.1										5.0			3.3	3.9	
236.2													2.4	2.8	

**79,366 lbs** **ASME**

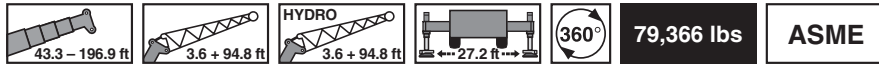
lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 75.1 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 75.1 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 75.1 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 75.1 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 75.1 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
11.5	21.6														
13.1	21.6														
14.8	21.6			21.1											
16.4	21.6			21.1											
19.7	21.6			21.1											
23.0	21.6			21.1											
26.2	21.6			21.1			16.9								
29.5	21.6			21.1			16.9								
32.8	21.6			21.1			16.9								
36.1	20.7			21.1			16.9								
39.4	19.8	16.9		21.1			16.9								
45.9	17.8	15.2		19.6	15.8		16.9			12.3					
52.5	15.6	13.6		18.2	14.7		16.9	14.5		12.3					
59.1	13.8	12.3	10.3	16.9	13.6		16.9	13.8		12.3					
65.6	12.3	11.2	9.7	15.6	12.5	10.1	16.9	13.2		12.3	12.3		9.0		
72.2	11.2	10.1	9.0	14.7	11.6	9.4	16.0	12.7		12.3	12.1		9.0		
78.7	10.1	9.4	8.3	13.6	10.8	9.0	15.4	12.1	9.4	12.3	11.6		9.0	9.0	
85.3	9.2	8.5	7.9	12.5	10.1	8.5	14.7	11.6	9.0	12.3	11.2	9.2	9.0	9.0	
91.9	8.5	8.1	7.4	11.4	9.4	8.1	13.8	11.0	8.8	12.3	11.0	9.0	9.0	9.0	
98.4	7.9	7.4	7.0	10.5	8.8	7.7	13.4	10.3	8.3	12.3	10.5	8.5	9.0	9.0	8.5
105.0	7.2	7.0	6.8	9.7	8.3	7.4	12.7	9.9	8.1	12.3	10.3	8.3	9.0	9.0	8.3
111.5	6.8	6.6		9.0	7.9	7.2	11.9	9.4	7.9	12.3	10.1	8.1	9.0	9.0	8.1
118.1				8.3	7.4	7.0	11.2	9.0	7.7	11.9	9.7	7.9	9.0	9.0	7.9
124.7				7.9	7.2	6.8	10.5	8.5	7.4	11.6	9.4	7.7	9.0	9.0	7.7
131.2				7.4	6.8		9.9	8.1	7.2	11.2	9.2	7.7	9.0	8.8	7.7
137.8				6.8	6.6		9.4	7.9	7.0	10.8	8.8	7.4	9.0	8.5	7.4
144.4							9.0	7.7	6.8	10.1	8.5	7.2	9.0	8.3	7.2
150.9							8.3	7.2	6.8	9.7	8.1	7.0	7.9	8.1	7.0
157.5							7.9	7.0	6.6	9.2	7.9	7.0	7.0	7.9	7.0
164.0							7.7	6.8		8.3	7.7	6.8	6.1	7.4	6.8
170.6							7.2	6.8		7.4	7.4	6.8	5.2	6.6	6.6
177.2							6.8	6.6		6.6	7.2	6.6	4.4	5.9	6.6
183.7							6.6			5.9	6.8	6.6	3.7	5.0	5.9
190.3										5.2	6.1		3.0	4.4	5.0
196.9										4.6	5.5			3.5	4.4
210.0										3.7	4.1				
223.1										2.8					

43.3 - 196.9 ft    3.6 + 94.8 ft    HYDRO 3.6 + 94.8 ft    27.2 ft    360°    **110,231 lbs**    **ASME**

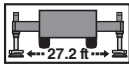
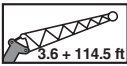
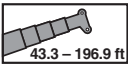
lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 94.8 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 94.8 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 94.8 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 94.8 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 94.8 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
14.8	13.6														
16.4	13.6														
19.7	13.6			13.4											
23.0	13.6			13.4											
26.2	13.6			13.4											
29.5	13.6			13.4											
32.8	13.6			13.4											
36.1	13.6			13.4			11.9								
39.4	13.6			13.4			11.9								
45.9	13.6			13.4			11.9								
52.5	12.7	11.2		13.4	11.2		11.9			9.2					
59.1	11.9	10.3		12.7	10.5		11.9			9.2					
65.6	11.0	9.4		11.9	9.9		11.9	9.7		9.2			7.0		
72.2	10.1	8.5		11.2	9.2		11.6	9.4		9.2	8.5		7.0		
78.7	9.2	7.9	6.8	10.5	8.8		11.0	9.0		9.2	8.3		7.0		
85.3	8.3	7.2	6.3	10.1	8.3	6.8	10.5	8.5		9.2	8.1		7.0		
91.9	7.4	6.8	5.9	9.4	7.7	6.3	10.3	8.3	6.6	9.2	7.9		7.0	6.8	
98.4	6.8	6.1	5.7	8.5	7.2	6.1	9.9	7.9	6.3	9.2	7.7		7.0	6.6	
105.0	6.3	5.7	5.2	7.9	6.8	5.7	9.4	7.7	6.1	9.0	7.4	6.1	7.0	6.6	
111.5	5.9	5.5	5.0	7.4	6.3	5.5	9.0	7.2	5.9	8.8	7.2	5.9	7.0	6.3	
118.1	5.2	5.0	4.8	6.8	5.9	5.2	8.8	7.0	5.7	8.5	7.0	5.9	7.0	6.3	
124.7	5.0	4.8	4.6	6.3	5.7	5.0	8.1	6.6	5.5	8.1	6.8	5.7	7.0	6.1	
131.2	4.6	4.6		5.9	5.2	4.8	7.7	6.3	5.2	7.9	6.6	5.5	7.0	6.1	
137.8				5.7	5.0	4.6	7.2	6.1	5.0	7.9	6.3	5.2	6.8	5.9	
144.4				5.2	4.8	4.6	6.8	5.7	5.0	7.7	6.3	5.2	6.8	5.9	
150.9				4.8	4.6		6.6	5.5	4.8	7.4	6.1	5.0	6.6	5.7	
157.5				4.6	4.4		6.1	5.2	4.8	7.2	5.9	5.0	6.6	5.7	
164.0							5.9	5.0	4.6	6.8	5.7	4.8	6.3	5.5	
170.6							5.5	5.0	4.6	6.6	5.5	4.8	6.3	5.5	
177.2							5.2	4.8	4.4	6.3	5.5	4.6	5.9	5.2	
183.7							5.0	4.6		5.9	5.2	4.6	5.7	5.2	
190.3							4.8	4.6		5.7	5.0	4.4	5.2	5.2	
196.9							4.6	4.4		5.5	4.8	4.4	4.8	5.0	
210.0										5.0	4.6		4.4	4.6	
223.1										4.6	4.4		3.3	3.9	
236.2										3.9	4.4		2.4	3.3	
249.3														2.2	



lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 94.8 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 94.8 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 94.8 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 94.8 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 94.8 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
14.8	13.6														
16.4	13.6														
19.7	13.6			13.4											
23.0	13.6			13.4											
26.2	13.6			13.4											
29.5	13.6			13.4											
32.8	13.6			13.4											
36.1	13.6			13.4			11.9								
39.4	13.6			13.4			11.9								
45.9	13.6			13.4			11.9								
52.5	12.7	11.2		13.4	11.2		11.9			9.2					
59.1	11.9	10.3		12.7	10.5		11.9			9.2					
65.6	11.0	9.4		11.9	9.9		11.9	9.7		9.2			7.0		
72.2	10.1	8.5		11.2	9.2		11.6	9.4		9.2	8.5		7.0		
78.7	9.2	7.9	6.8	10.5	8.8		11.0	9.0		9.2	8.3		7.0		
85.3	8.3	7.2	6.3	10.1	8.3	6.8	10.5	8.5		9.2	8.1		7.0		
91.9	7.4	6.8	5.9	9.4	7.7	6.3	10.3	8.3	6.6	9.2	7.9		7.0	6.8	
98.4	6.8	6.1	5.7	8.5	7.2	6.1	9.9	7.9	6.3	9.2	7.7		7.0	6.6	
105.0	6.3	5.7	5.2	7.9	6.8	5.7	9.4	7.7	6.1	9.0	7.4	6.1	7.0	6.6	
111.5	5.9	5.5	5.0	7.4	6.3	5.5	9.0	7.2	5.9	8.8	7.2	5.9	7.0	6.3	
118.1	5.2	5.0	4.8	6.8	5.9	5.2	8.8	7.0	5.7	8.5	7.0	5.9	7.0	6.3	
124.7	5.0	4.8	4.6	6.3	5.7	5.0	8.1	6.6	5.5	8.1	6.8	5.7	7.0	6.1	
131.2	4.6	4.6		5.9	5.2	4.8	7.7	6.3	5.2	7.9	6.6	5.5	7.0	6.1	
137.8				5.7	5.0	4.6	7.2	6.1	5.0	7.9	6.3	5.2	6.8	5.9	
144.4				5.2	4.8	4.6	6.8	5.7	5.0	7.7	6.3	5.2	6.8	5.9	
150.9				4.8	4.6		6.6	5.5	4.8	7.4	6.1	5.0	6.6	5.7	
157.5				4.6	4.4		6.1	5.2	4.8	7.0	5.9	5.0	6.6	5.7	
164.0							5.9	5.0	4.6	6.8	5.7	4.8	6.1	5.5	
170.6							5.5	5.0	4.6	6.3	5.5	4.8	5.2	5.5	
177.2							5.2	4.8	4.4	6.1	5.5	4.6	4.6	5.2	
183.7							5.0	4.6		5.9	5.2	4.6	3.7	5.2	
190.3							4.8	4.6		5.5	5.0	4.4		4.8	
196.9							4.6	4.4		4.8	4.8	4.4		3.9	
210.0										3.7	4.6				
223.1										2.8	3.3				
236.2											2.4				



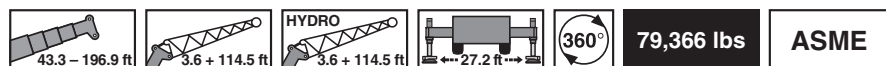
110,231 lbs

ASME

lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 114.5 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 114.5 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 114.5 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 114.5 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 114.5 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
19.7	10.1														
23.0	10.1			9.9											
26.2	10.1			9.9											
29.5	10.1			9.9											
32.8	10.1			9.9											
36.1	10.1			9.9											
39.4	10.1			9.9			8.5								
45.9	10.1			9.9			8.5								
52.5	9.4			9.7			8.5								
59.1	9.0	7.9		9.2			8.5								
65.6	8.3	7.4		8.8	7.4		8.5			7.0			5.5		
72.2	7.9	7.0		8.3	7.0		8.3	6.8		7.0			5.5		
78.7	7.2	6.6		7.9	6.6		7.9	6.3		7.0			5.5		
85.3	6.8	6.1		7.4	6.3		7.7	6.1		6.8	5.7		5.5		
91.9	6.3	5.7	4.8	7.0	5.9		7.2	5.9		6.6	5.5		5.5		
98.4	5.7	5.2	4.6	6.8	5.7	4.8	7.0	5.7		6.3	5.2		5.2		
105.0	5.2	4.8	4.1	6.3	5.5	4.6	6.8	5.5		6.3	5.0		5.2		
111.5	4.8	4.4	3.9	5.9	5.0	4.1	6.6	5.2	4.4	6.1	5.0		5.0		
118.1	4.4	4.1	3.7	5.5	4.8	3.9	6.1	5.2	4.4	5.9	4.8		5.0		
124.7	3.9	3.7	3.5	5.0	4.4	3.7	5.9	5.0	4.1	5.7	4.8	4.1	4.8		
131.2	3.7	3.5	3.3	4.8	4.1	3.7	5.7	4.8	3.9	5.5	4.6	3.9	4.8		
137.8	3.5	3.3	3.0	4.4	3.9	3.5	5.5	4.6	3.7	5.5	4.4	3.9	4.6		
144.4	3.3	3.0	3.0	4.1	3.7	3.3	5.2	4.4	3.7	5.2	4.4	3.7	4.6		
150.9	2.8	2.8		3.7	3.5	3.3	5.0	4.1	3.5	5.0	4.1	3.7	4.6		
157.5				3.5	3.3	3.0	4.8	3.9	3.3	5.0	4.1	3.5	4.4		
164.0				3.3	3.0	3.0	4.4	3.9	3.3	4.8	4.1	3.5	4.4		
170.6				3.0	3.0		4.1	3.7	3.0	4.6	3.9	3.3	4.1		
177.2				3.0	2.8		3.9	3.5	3.0	4.6	3.9	3.3	4.1		
183.7							3.7	3.3	3.0	4.4	3.7	3.0	4.1		
190.3							3.5	3.3	2.8	4.1	3.7	3.0	3.9		
196.9							3.3	3.0	2.8	4.1	3.5	2.8	3.9		
210.0							3.0	2.8		3.7	3.3	2.8	3.7		
223.1							2.8			3.5	3.0	2.6	3.0		
236.2										3.0	2.8		2.4		
249.3										2.8	2.8				
262.5										2.4					

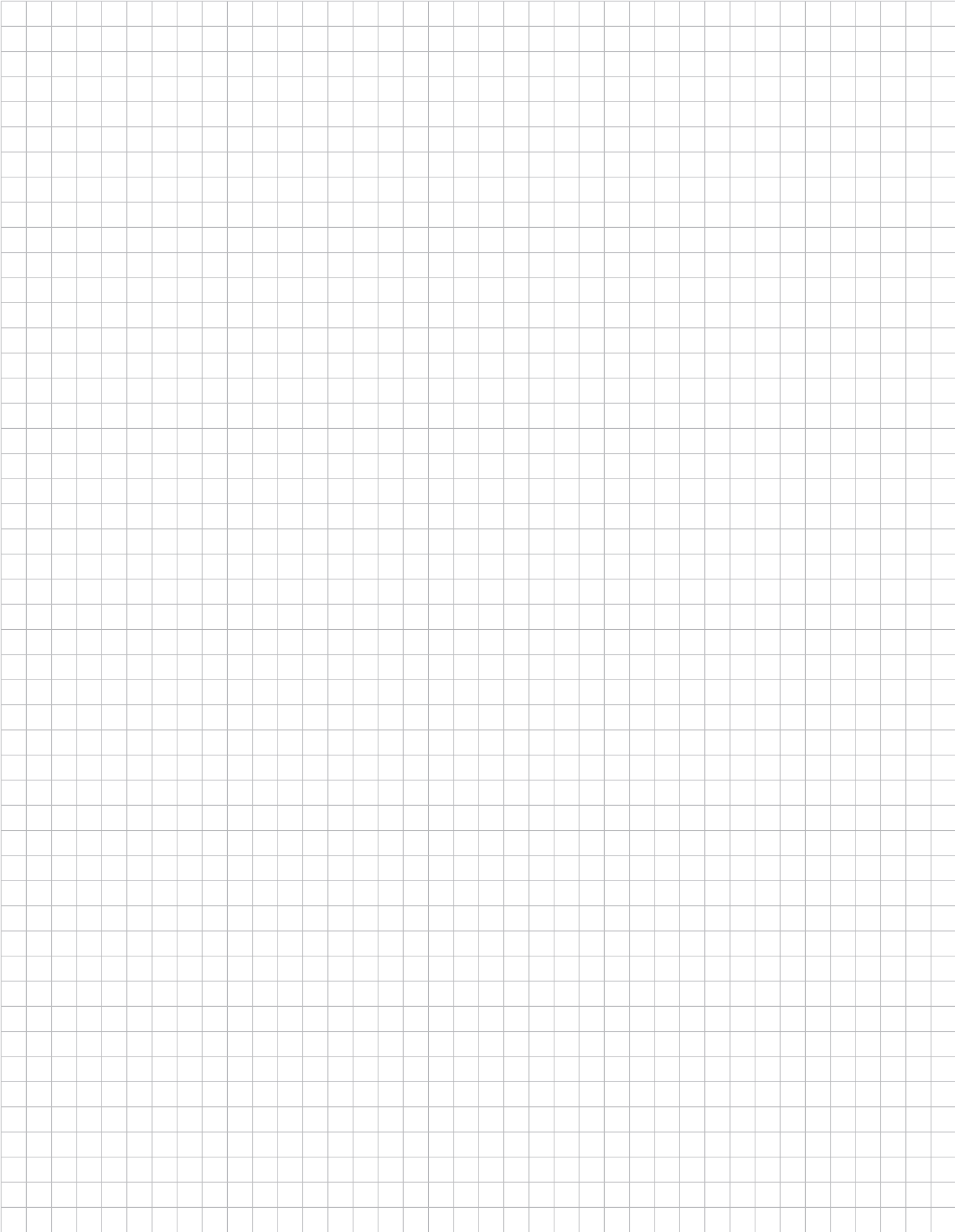
# Operation · Utilisation · Uso



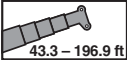
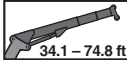
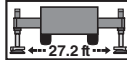

lbs x 1,000

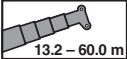

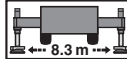

ft	43.3 ft + 3.6 ft + 114.5 ft			71.9 ft + 3.6 ft + 114.5 ft			114.8 ft + 3.6 ft + 114.5 ft			157.5 ft + 3.6 ft + 114.5 ft			196.9 ft + 3.6 ft + 114.5 ft		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
19.7	10.1														
23.0	10.1			9.9											
26.2	10.1			9.9											
29.5	10.1			9.9											
32.8	10.1			9.9											
36.1	10.1			9.9											
39.4	10.1			9.9			8.5								
45.9	10.1			9.9			8.5								
52.5	9.4			9.7			8.5								
59.1	9.0	7.9		9.2			8.5								
65.6	8.3	7.4		8.8	7.4		8.5			7.0			5.5		
72.2	7.9	7.0		8.3	7.0		8.3	6.8		7.0			5.5		
78.7	7.2	6.6		7.9	6.6		7.9	6.3		7.0			5.5		
85.3	6.8	6.1		7.4	6.3		7.7	6.1		6.8	5.7		5.5		
91.9	6.3	5.7	4.8	7.0	5.9		7.2	5.9		6.6	5.5		5.5		
98.4	5.7	5.2	4.6	6.8	5.7	4.8	7.0	5.7		6.3	5.2		5.2		
105.0	5.2	4.8	4.1	6.3	5.5	4.6	6.8	5.5		6.3	5.0		5.2		
111.5	4.8	4.4	3.9	5.9	5.0	4.1	6.6	5.2	4.4	6.1	5.0		5.0		
118.1	4.4	4.1	3.7	5.5	4.8	3.9	6.1	5.2	4.4	5.9	4.8		5.0		
124.7	3.9	3.7	3.5	5.0	4.4	3.7	5.9	5.0	4.1	5.7	4.8	4.1	4.8		
131.2	3.7	3.5	3.3	4.8	4.1	3.7	5.7	4.8	3.9	5.5	4.6	3.9	4.8		
137.8	3.5	3.3	3.0	4.4	3.9	3.5	5.5	4.6	3.7	5.5	4.4	3.9	4.6		
144.4	3.3	3.0	3.0	4.1	3.7	3.3	5.2	4.4	3.7	5.2	4.4	3.7	4.6		
150.9	2.8	2.8		3.7	3.5	3.3	5.0	4.1	3.5	5.0	4.1	3.7	4.6		
157.5				3.5	3.3	3.0	4.8	3.9	3.3	5.0	4.1	3.5	4.4		
164.0				3.3	3.0	3.0	4.4	3.9	3.3	4.8	4.1	3.5	4.4		
170.6				3.0	3.0		4.1	3.7	3.0	4.6	3.9	3.3	4.1		
177.2				3.0	2.8		3.9	3.5	3.0	4.6	3.9	3.3	4.1		
183.7							3.7	3.3	3.0	4.4	3.7	3.0	3.9		
190.3							3.5	3.3	2.8	4.1	3.7	3.0			
196.9							3.3	3.0	2.8	3.9	3.5	2.8			
210.0							3.0	2.8		3.5	3.3	2.8			
223.1							2.8			2.6	3.0	2.6			
236.2										2.6					

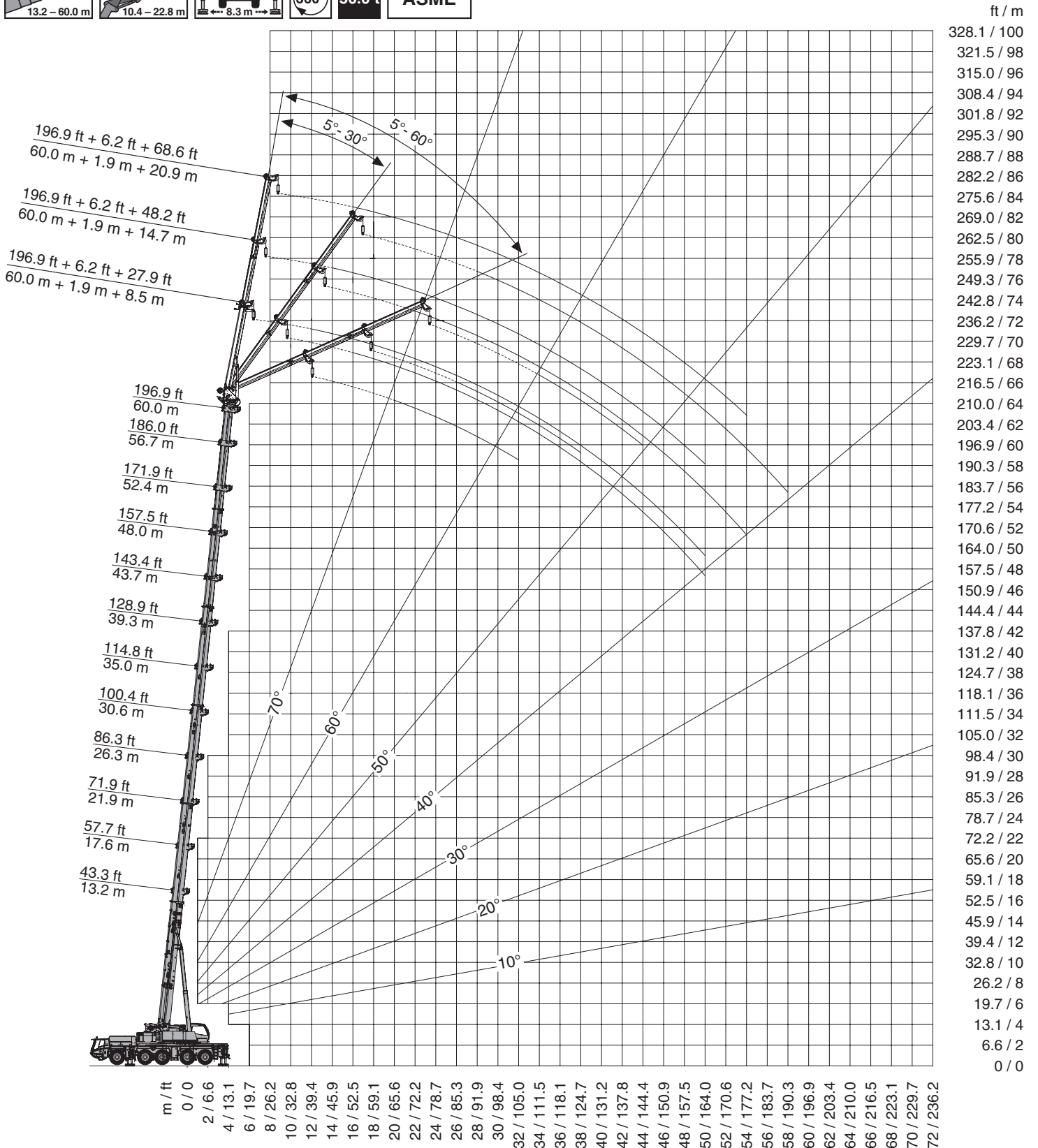




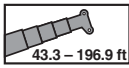
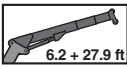
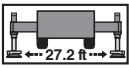

Working range · Rayon de travail · Zona de trabajo

 43.3 – 196.9 ft
  34.1 – 74.8 ft
  ← 27.2 ft →
  360°
 **110,231 lbs**
**ASME**

 13.2 – 60.0 m
  10.4 – 22.8 m
  ← 8.3 m →
  360°
 **50.0 t**
**ASME**



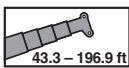
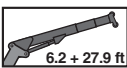
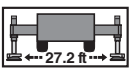

Lifting capacities · Charges de levage · Cargas

**110,231 lbs** **ASME**

lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 6.2 ft + 27.9 ft			71.9 ft + 6.2 ft + 27.9 ft			114.8 ft + 6.2 ft + 27.9 ft			157.5 ft + 6.2 ft + 27.9 ft			196.9 ft + 6.2 ft + 27.9 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
9.8	62.1														
11.5	58.2														
13.1	54.8			65.4											
14.8	51.8			62.1											
16.4	49.1			59.3											
19.7	44.5			54.4											
23.0	40.5	34.1		50.2			58.6								
26.2	37.2	32.6		46.5	35.2		57.3								
29.5	34.3	31.0	27.1	43.4	34.1		54.0			26.4					
32.8	31.9	29.7	26.6	40.5	32.8	27.3	50.9	35.7		29.7					
36.1	29.7	28.6	26.4	38.1	31.7	26.8	48.5	34.8		29.7					
39.4	27.9	27.7	26.4	35.9	30.8	26.6	46.5	33.9	27.3	29.7			16.9		
45.9	24.9	26.0		32.1	29.1	26.4	42.1	32.4	26.8	29.7	27.9		16.9		
52.5	22.2	24.9		29.1	27.5	26.4	38.5	30.8	26.6	27.3	26.0	25.3	16.3	14.7	
59.1	20.2	24.2		26.6	26.4		35.4	29.7	26.4	25.7	24.2	23.8	15.2	13.8	
65.6	18.9			24.4	25.5		32.8	28.6	26.2	24.0	22.7	22.2	14.3	13.2	12.5
72.2				22.7	24.6		30.2	27.5	26.2	22.2	21.1	20.9	13.2	12.3	11.9
78.7				21.1	24.2		27.9	26.6		20.7	20.0	19.6	12.3	11.6	11.2
85.3				19.8	24.2		26.0	26.0		19.1	18.7	18.7	11.9	11.0	10.8
91.9				18.9			23.8	23.8		18.0	17.6	17.6	11.2	10.5	10.1
98.4							20.2	21.6		16.7	16.5		10.5	9.9	9.7
105.0							17.4	18.2		15.6	15.4		9.9	9.4	9.2
111.5							15.6	15.6		14.5	14.5		9.2	8.8	
118.1							14.7	14.5		12.1	13.2		8.8	8.3	
124.7							13.4			11.2	11.2		8.3	7.9	
131.2							11.6			10.3	10.5		7.4	7.4	
137.8							10.1			8.5	9.2		6.6	7.0	
144.4										7.2	7.7		5.7	6.1	
150.9										5.9	6.1		5.0	5.5	
157.7										5.2	5.0		4.4	4.6	
164.0										4.6			3.3	3.7	
177.2										3.3					



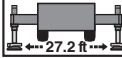






**79,366 lbs** **ASME**

lbs x 1,000

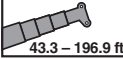

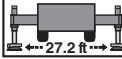

ft	43.3 ft + 6.2 ft + 27.9 ft			71.9 ft + 6.2 ft + 27.9 ft			114.8 ft + 6.2 ft + 27.9 ft			157.5 ft + 6.2 ft + 27.9 ft			196.9 ft + 6.2 ft + 27.9 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
9.8	62.1														
11.5	58.2														
13.1	54.8			65.4											
14.8	51.8			62.1											
16.4	49.1			59.3											
19.7	44.5			54.4											
23.0	40.5	34.1		50.2			58.6								
26.2	37.2	32.6		46.5	35.2		57.3								
29.5	34.3	31.0	27.1	43.4	34.1		54.0			26.4					
32.8	31.9	29.7	26.6	40.5	32.8	27.3	50.9	35.7		29.7					
36.1	29.7	28.6	26.4	38.1	31.7	26.8	48.5	34.8		29.7					
39.4	27.9	27.7	26.4	35.9	30.8	26.6	46.5	33.9	27.3	29.7			16.9		
45.9	24.9	26.0		32.1	29.1	26.4	42.1	32.4	26.8	29.7	27.9		16.9		
52.5	22.2	24.9		29.1	27.5	26.4	38.5	30.8	26.6	27.3	26.0	25.3	16.3	14.7	
59.1	20.2	24.2		26.6	26.4		35.4	29.7	26.4	25.7	24.2	23.8	15.2	13.8	
65.6	18.9			24.4	25.5		32.8	28.6	26.2	24.0	22.7	22.2	14.3	13.2	12.5
72.2				22.7	24.6		29.1	27.5	26.2	22.2	21.1	20.9	13.2	12.3	11.9
78.7				21.1	24.2		27.9	26.6		20.7	20.0	19.6	12.3	11.6	11.2
85.3				19.8	24.2		26.0	26.0		19.1	18.7	18.7	11.9	11.0	10.8
91.9				18.9			23.8	23.8		18.0	17.6	17.6	11.2	10.5	10.1
98.4							20.2	21.6		16.7	16.5		10.5	9.9	9.7
105.0							17.4	18.2		15.6	15.4		9.9	9.4	9.2
111.5							15.6	15.6		14.5	14.5		9.2	8.8	
118.1							14.7	14.5		12.1	13.2		8.8	8.3	
124.7							13.4			11.2	11.2		8.3	7.9	
131.2							11.6			10.3	10.5		7.4	7.4	
137.8							10.1			8.5	9.2		6.6	7.0	
144.4										7.2	7.7		5.7	6.1	
150.9										5.9	6.1		5.0	5.5	
157.7										5.2	5.0		4.4	4.6	
164.0										4.6			3.3	3.7	
177.2										3.3					

Operation · Utilisation · Uso





**110,231 lbs**
**ASME**

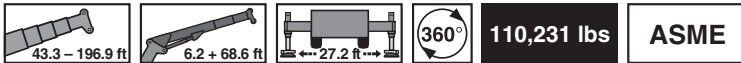
lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 6.2 ft + 48.2 ft			71.9 ft + 6.2 ft + 48.2 ft			114.8 ft + 6.2 ft + 48.2 ft			157.5 ft + 6.2 ft + 48.2 ft			196.9 ft + 6.2 ft + 48.2 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
14.8	30.6														
16.4	30.6														
19.7	30.6			30.6											
23.0	30.6			30.6											
26.2	28.2			30.6			30.6								
29.5	25.7			30.6			30.6								
32.8	23.8			29.1			30.6								
36.1	22.0	19.1		27.1			30.6			21.1					
39.4	20.5	18.7		25.3	19.1		30.6			21.1					
45.9	17.8	16.9		22.4	18.7		28.4			21.1			12.5		
52.5	15.6	15.8	14.1	20.0	17.4	14.5	25.7	19.1		21.1			12.5		
59.1	14.1	14.7	13.8	18.0	16.5	14.1	23.3	18.2		21.1	18.9		12.5		
65.6	12.7	13.8	13.8	16.3	15.6	13.8	21.3	17.4	14.3	21.1	18.7		12.3		
72.2	11.4	13.2		14.9	14.7	13.8	19.8	16.5	14.1	19.6	17.8	14.3	11.6	10.1	
78.7	10.5	12.7		13.8	14.1	13.8	18.2	15.8	13.8	18.7	17.1	14.1	11.0	9.7	
85.3	9.9			12.7	13.4		16.9	15.4	13.8	17.6	16.3	14.1	10.3	9.2	8.8
91.9				11.9	13.0		15.8	14.7	13.8	16.5	15.4	13.8	9.7	8.8	8.3
98.4				11.0	12.7		14.7	14.3		15.6	14.5	13.8	9.2	8.3	7.9
105.0				10.3	12.5		13.8	13.8		14.7	13.8	13.6	8.8	7.9	7.7
111.5				9.9			13.2	13.4		13.8	13.2	13.2	8.3	7.4	7.2
118.1							12.3	13.2		13.0	12.5		7.9	7.2	7.0
124.7							11.6	13.0		12.3	11.9		7.4	6.8	6.8
131.2							11.2	12.7		10.5	11.4		7.0	6.6	
137.8							10.5	11.0		9.4	10.8		6.8	6.3	
144.4							10.1			8.8	9.2		6.1	6.1	
150.9							9.4			8.1	8.1		5.7	5.7	
157.7							8.3			7.0	7.9		5.0	5.5	
164.0										5.9	6.6		4.4	4.8	
177.2										4.1	4.4			3.7	
190.3										3.0					





**79,366 lbs**
**ASME**

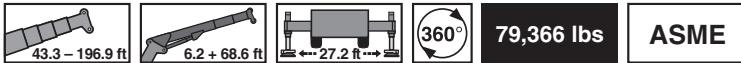
lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 6.2 ft + 48.2 ft			71.9 ft + 6.2 ft + 48.2 ft			114.8 ft + 6.2 ft + 48.2 ft			157.5 ft + 6.2 ft + 48.2 ft			196.9 ft + 6.2 ft + 48.2 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
14.8	30.6														
16.4	30.6														
19.7	30.6			30.6											
23.0	30.6			30.6											
26.2	28.2			30.6			30.6								
29.5	25.7			30.6			30.6								
32.8	23.8			29.1			30.6								
36.1	22.0	19.1		27.1			30.6			21.1					
39.4	20.5	18.7		25.3	19.1		30.6			21.1					
45.9	17.8	16.9		22.4	18.7		28.4			21.1			12.5		
52.5	15.6	15.8	14.1	20.0	17.4	14.5	25.7	19.1		21.1			12.5		
59.1	14.1	14.7	13.8	18.0	16.5	14.1	23.3	18.2		21.1	18.9		12.5		
65.6	12.7	13.8	13.8	16.3	15.6	13.8	21.3	17.4	14.3	21.1	18.7		12.3		
72.2	11.4	13.2		14.9	14.7	13.8	19.8	16.5	14.1	19.6	17.8	14.3	11.6	10.1	
78.7	10.5	12.7		13.8	14.1	13.8	18.2	15.8	13.8	18.7	17.1	14.1	11.0	9.7	
85.3	9.9			12.7	13.4		16.9	15.4	13.8	17.6	16.3	14.1	10.3	9.2	8.8
91.9				11.9	13.0		15.8	14.7	13.8	16.5	15.4	13.8	9.7	8.8	8.3
98.4				11.0	12.7		14.7	14.3		15.6	14.5	13.8	9.2	8.3	7.9
105.0				10.3	12.5		13.8	13.8		13.2	13.8	13.6	8.8	7.9	7.7
111.5				9.9			13.2	13.4		11.4	13.2	13.2	8.3	7.4	7.2
118.1							12.3	13.0		11.0	11.4		7.9	7.2	7.0
124.7							10.5	11.9		9.2	9.7		7.4	6.8	6.8
131.2							9.4	10.1		8.1	9.2		6.8	6.6	
137.8							8.5	8.8		7.7	7.7		5.5	6.3	
144.4							7.4			6.3	7.0			5.7	
150.9							6.6			5.2	6.1				
157.7							5.9			4.1	5.0				
164.0										3.3	3.9				



lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 6.2 ft + 68.6 ft			71.9 ft + 6.2 ft + 68.6 ft			114.8 ft + 6.2 ft + 68.6 ft			157.5 ft + 6.2 ft + 68.6 ft			196.9 ft + 6.2 ft + 68.6 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
19.7	12.3														
23.0	12.3			12.3											
26.2	12.3			12.3											
29.5	12.3			12.3											
32.8	12.3			12.3			12.3								
36.1	12.3			12.3			12.3								
39.4	12.3			12.3			12.3								
45.9	12.3			12.3			12.3								
52.5	12.3	12.3		12.3	12.3		12.3			12.3			9.4		
59.1	11.6	11.4		12.3	12.3		12.3			12.3			9.4		
65.6	10.5	10.5		12.3	11.6		12.3	12.3		12.3			9.4		
72.2	9.4	9.9	8.5	11.9	10.8		12.3	12.1		12.3			9.4		
78.7	8.5	9.2	8.3	11.0	10.3	8.5	12.3	11.4		12.3	11.2		9.4		
85.3	7.7	8.5	8.3	9.9	9.7	8.3	12.3	11.0	8.5	12.3	10.8		9.0		
91.9	7.0	8.1		9.2	9.2	8.3	12.1	10.5	8.5	12.3	10.5		8.5	7.4	
98.4	6.6	7.9		8.5	8.8	8.3	11.2	10.1	8.3	12.3	10.3	8.5	8.1	7.2	
105.0	5.9	7.9		7.9	8.5		10.5	9.7	8.3	12.3	10.1	8.3	7.7	6.8	
111.5				7.2	8.1		9.9	9.2	8.3	12.1	9.7	8.3	7.2	6.6	6.1
118.1				6.8	7.9		9.2	9.0		11.4	9.4	8.3	7.0	6.1	5.9
124.7				6.3	7.9		8.5	8.8		10.8	9.2	8.3	6.6	5.9	5.7
131.2				5.9			8.1	8.3		10.3	9.0	8.1	6.3	5.7	5.5
137.8				5.7			7.7	8.1		9.7	9.0		5.9	5.5	5.2
144.4							7.2	8.1		9.2	8.8		5.7	5.2	5.0
150.9							7.0	7.9		8.3	8.5		5.5	5.0	
157.7							6.6	7.9		7.2	8.3		5.2	4.8	
164.0							6.3	6.6		7.0	7.4		4.6	4.6	
177.2							5.7			5.5	6.1		3.7	4.1	
190.3										3.7	4.6			3.5	
203.4										2.8					



lbs x 1,000

ft	43.3 ft + 6.2 ft + 68.6 ft			71.9 ft + 6.2 ft + 68.6 ft			114.8 ft + 6.2 ft + 68.6 ft			157.5 ft + 6.2 ft + 68.6 ft			196.9 ft + 6.2 ft + 68.6 ft		
	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°	5°	30°	60°
19.7	12.3														
23.0	12.3			12.3											
26.2	12.3			12.3											
29.5	12.3			12.3											
32.8	12.3			12.3			12.3								
36.1	12.3			12.3			12.3								
39.4	12.3			12.3			12.3								
45.9	12.3			12.3			12.3								
52.5	12.3	12.3		12.3	12.3		12.3			12.3			9.4		
59.1	11.6	11.4		12.3	12.3		12.3			12.3			9.4		
65.6	10.5	10.5		12.3	11.6		12.3	12.3		12.3			9.4		
72.2	9.4	9.9	8.5	11.9	10.8		12.3	12.1		12.3			9.4		
78.7	8.5	9.2	8.3	11.0	10.3	8.5	12.3	11.4		12.3	11.2		9.4		
85.3	7.7	8.5	8.3	9.9	9.7	8.3	12.3	11.0	8.5	12.3	10.8		9.0		
91.9	7.0	8.1		9.2	9.2	8.3	12.1	10.5	8.5	12.3	10.5		8.5	7.4	
98.4	6.6	7.9		8.5	8.8	8.3	11.2	10.1	8.3	12.3	10.3	8.5	8.1	7.2	
105.0	5.9	7.9		7.9	8.5		10.5	9.7	8.3	12.3	10.1	8.3	7.7	6.8	
111.5				7.2	8.1		9.9	9.2	8.3	12.1	9.7	8.3	7.2	6.6	6.1
118.1				6.8	7.9		9.2	9.0		11.2	9.4	8.3	7.0	6.1	5.9
124.7				6.3	7.9		8.5	8.8		9.7	9.2	8.3	6.6	5.9	5.7
131.2				5.9			8.1	8.3		8.8	9.0	8.1	6.3	5.7	5.5
137.8				5.7			7.7	8.1		8.1	9.0		5.9	5.5	5.2
144.4							7.2	8.1		6.8	7.4		5.7	5.2	5.0
150.9							7.0	7.9		6.1	7.0			5.0	
157.7							6.6	7.0		5.7	6.1			4.8	
164.0							6.1	2.8		4.8	5.2				
177.2							4.6			3.0	4.1				



**EQUIPMENT**

ÉQUIPEMENT  
EQUIPAMIENTO



# Equipment

## Carrier

**Frame:** Torsion-resistant, welded construction made from high-strength, fine-grained steel. Central lubricating system.

**Outriggers:** 4-point double telescopic hydraulic outriggers incl. asymmetric outrigger base and automatic length detection. Controls on both sides of carrier and in superstructure cab. Outrigger base 27.2 ft/ 8.3 m (23 ft/ 7.0 m, 18.4 ft/ 5.6 m, 15.1 ft/ 4.6 m, 8.9 ft/ 2.7 m) x 29.7 ft/ 9.0 m.

**Engine:** Mercedes-Benz 6 cylinder model OM 471 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), water-cooled diesel engine. Engine displacement 12.8 l. Rated at 530 HP (390 kW) at 1600 min<sup>-1</sup>. Torque 1,918 ft-lbs/ 2600 Nm (265 kpm) at 1300 min<sup>-1</sup>. Engine rating according to ECE R 120. Fuel tank: 159 gal/ 600 l. AdBlue tank: 11 gal/ 40 l.

**Transmission:** Main transmission: mechanical ZF-TraXon 12.1 transmission, with integrated intarder, electro-pneumatically actuated dry clutch and fully automatic transmission control system. 12 forward gears and 2 reverse gears. If necessary, semi-automatic mode (Tip-Tronic) is possible with manual gear selection.

**Transfer case:** Two-stage.

**Drive:** 10 x 8

### Axles:

- 1<sup>st</sup> axle: steered, driven, with differential lock, transverse.
- 2<sup>nd</sup> axle: steered, driven, shiftable, with differential lock, transverse.
- 3<sup>rd</sup> axle: steered, not driven.
- 4<sup>th</sup> axle: steered, driven, with differential lock, longitudinal and transverse.
- 5<sup>th</sup> axle: steered, driven, with differential lock, transverse.

**Suspension:** Hydro-pneumatic with levelling adjustment.

**Brake system:** Service disk brakes: dual circuit compressed air system with electronic wear indicator. Parking brake: spring loaded type acting on 2<sup>nd</sup>, 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> axles. Auxiliary brakes: Intarder and engine brake.

**Tyres:** (10) 445/95 R 25 (16.00 R 25).

**Steering system:** ZF-Servocom, dual circuit hydraulic steering with emergency steering pump, mechanical hydraulically assisted steering of front two axles and automatic steering of the 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> axle up to a travel speed of 18.6 mph/ 30 km/h and of the 5<sup>th</sup> axle up to 31.1 mph/ 50 km/h.

**Carrier cab:** Two man full width cab of composite (steel sheet metal and fibre-glass) structure, with safety glass, central locking system, air-cushioned seats, driver's seat offering various adjustment options, with memory function and heater, engine dependent water heater, air conditioning, Bluetooth hands-free equipment, multifunction display, rear view camera, radio/CD player with USB port, control and operating elements for driving operation, Cruise Control and hill braking feature.

**Electrical system:** 24 V DC, 2 batteries, outrigger area lighting, acoustic back-up alarm, lighting system with Bi halogen headlights; LED daytime running light; LED foglights, CAN bus system.

**Optional equipment:** (at extra charge) Towing attachment, engine independent additional heater with engine pre-heat, ABS System, 525/80 R 25 (20.5 R 25) tyres, spare wheel and tyre, special painting and lettering. Further optional equipment available upon request.

## Superstructure

**Frame:** Torsion-resistant, all-welded structure. Connected to carrier by single-row, ball-bearing slewing ring with external gearing for 360° continuous rotation. Central lubricating system.

**Engine:** Mercedes-Benz 4 cylinder model OM 934 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), water cooled diesel engine. The engine speed can be varied progressively via a pedal. Engine displacement 5.1 l. Rated at 175 HP (129 kW) at 1800 min<sup>-1</sup>. Torque 553 ft-lbs/ 750 Nm (77 kpm) at 1200 - 1600 min<sup>-1</sup>. Engine rating according to ECE R 120. Fuel tank: 54.2 gal/ 205 l. AdBlue tank: 6.6 gal/ 25 l.

**Hydraulic system:** Three-circuit diesel-hydraulic system, 1 power-controlled axial piston twin pump (electro-hydraulically adjustable) with accumulative power control and 1 axial piston pump, oil cooler.

**Controls:** Electrical, 2 joy-stick levers for simultaneous operation of crane motions.

**Telescopic boom:** 6 sections, made of high tensile, fine-grained steel, consisting of 1 base section and 5 telescoping sections extended by means of a single telescopic cylinder. All telescope sections extendable hydraulically under partial load. 43.3 ft/ 13.2 m to 196.9 ft/ 60.0 m long. Boom head with 7 sheaves.

**Boom elevation:** 1 double acting hydraulic cylinder with integral lowering brake check valve.

**Main winch:** Axial piston motor, winch drum with integrated planetary reduction and hydraulically controlled spring-loaded multiple disc brake and integrated free rotation (no sagging of load when hoisting), drum rotation indicator. Hoist cable with 'Super-Stop' easy reeving system.

**Slewing system:** Axial piston constant motor, three-stage planetary gear with service and parking brake. Open hydraulic circuit with wearless, dynamic free slewing function. Speed infinitely variable from 0 to 1.6 rpm.

**Counterweight:** Total 110231 lbs/ 50 t, divisible. Controlled from superstructure cab.

**Superstructure cab:** Spacious crane cab in steel / plastic design with laterally extended tread plate, safety glass windows with tinted panes, tilting working place with adjustable, mechanically cushioned driver's seat with heating, engine-fed and autonomous water heating (with engine pre-heating), air conditioning, radio/CD player with MP3/USB/SD Card port, control and operating elements for crane operation, outrigger actuation and carrier engine features.

**Electrical system:** 24 V DC, 2 batteries. 2 working floodlights on base boom, 2 integrated in crane cab.

**Safety devices:** 'Lift & Release Adjuster', electronic load moment limiter (LMB) with pilot lamp in several colors, anemometer, slewing area and working range limitation with 'Slow-Stop' feature, hoist limit switch, lower limit switch, safety valves protect against pipe and hose failures.

**Dolly kit:** Slewing gear unfixed & boom socket.

**Optional equipment:** (at extra charge) Jib 3.6 ft/ 1.1 m + 15.4 ft/ 4.7 m to 3.6 ft/ 1.1 m + 114.5 ft/ 34.9 m, offsets 0°, 20° and 40° or hydraulically 0°- 40°, heavy duty fly jib 1.3 ft/ 0.4 m + 3.9 ft/ 1.2 m, HTLJ jib 6.2 ft/ 1.9 m + 27.9 ft/ 8.5 m to 6.2 ft/ 1.9 m + 68.6 ft/ 20.9 m (hydraulically tiltable and telescopic 5° to 60°), hook blocks from 35.3 US t/ 32 t to 220.5 US t/ 200 t, 2<sup>nd</sup> hoisting winch (as main winch), supported forces display, special paint and lettering. Further optional equipment available on request.



## Châssis

**Châssis:** Construction mécano-soudée, en acier à grain fin très rigide, résistant aux flexions et aux torsions. Graissage centralisé.

**Calage:** Dispositif de calage horizontal et vertical double en 4 points, entièrement déployable hydrauliquement, y compris distance entre appuis asymétrique, détection de longueur automatique et commande des mouvements sur les deux côtés du porteur et depuis la cabine de la superstructure. Calage 27.2 ft/ 8.3 m (23 ft/ 7.0 m, 18.4 ft/ 5.6 m, 15.1 ft/ 4.6 m, 8.9 ft/ 2.7 m) x 29.7 ft/ 9.0 m.

**Moteur:** Mercedes Benz diesel 6 cylindres, modèle OM 471 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), refroidi par eau, cylindrée 12,8 l, de 530 CV (390 kW) à 1600 min<sup>-1</sup>. Couple: 1,918 ft-lbs/ 2600 Nm (265 kpm) à 1300 min<sup>-1</sup>. Puissance selon ECE R 120. Capacité du réservoir: 159 gal/ 600 l. Capacité du réservoir AdBlue: 11 gal/ 40 l.

**Boîte de vitesse:** Boîte principale ZF-TraXon 12.1, boîte de vitesses mécanique avec intarder intégré, embrayage à sec électro-pneumatique et commande des vitesses complètement automatique avec 12 vitesses AV et 2 vitesses AR. Si nécessaire, mode partiellement automatique (Tip-Tronic) avec sélection de vitesses manuelle possible.

**Boîte de transfert:** à 2 gammes.

**Entraînement:** 10 x 8

**Essieux:**

- 1<sup>er</sup> essieu: directeur, entraîné, blocage de différentiel transversal.
- 2<sup>ème</sup> essieu: directeur, entraîné, entraîné sur commande, blocage de différentiel transversal.
- 3<sup>ème</sup> essieu: directeur, non entraîné.
- 4<sup>ème</sup> essieu: directeur, entraîné, blocage de différentiel longitudinal et transversal.
- 5<sup>ème</sup> essieu: directeur, entraîné, blocage de différentiel transversal.

**Suspension:** Hydro-pneumatique, avec réglage de niveau.

**Freins:** Système de freinage à disque à air comprimé, à deux circuits, avec indicateur d'usure électronique. Frein de stationnement, agit sur les essieux 2, 4 et 5 comme frein à ressorts accumulateurs. Intarder et frein moteur comme frein continu.

**Pneus:** 10 x 445/95 R 25 (16:00 R 25).

**Direction:** Servocom à double circuit, marque ZF avec pompe de secours pour direction. Direction mécanique du 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> essieu, direction à assistance hydraulique du 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> essieu jusqu'à une vitesse de 18.6 mph/ 30 km/h, et du 5<sup>ème</sup> essieu jusqu'à une vitesse de 31.1 mph/ 50 km/h.

**Cabine:** Cabine bi-place, construction en matière combinée (acier/matière plastique), vitres en verre de sécurité, système de verrouillage central, sièges à suspension pneumatique, siège du conducteur à plusieurs réglages, avec fonction de mémoire et chauffant, chauffage d'eau alimenté par le moteur, climatiseur, dispositif mains libres Bluetooth, affichage multifonctions, caméra de recul, radio / CD-player avec connecteur USB, éléments de contrôle et de commande pour la conduite, régulateur de vitesse, système automatique de freinage.

**Système électrique:** 24 V CC, 2 batteries, allumage de la zone d'appui, alarme de recul acoustique, système d'éclairage avec des projecteurs halogène Bi ; feu de circulation diurne DEL ; feux-brouillard DEL, système du bus CAN.

**Équipement supplémentaire:** (avec supplément de prix) Attache-remorque, chauffage auxiliaire indépendant du moteur avec préchauffage du moteur, système ABS, 525/80 R 25 (20.5 R 25), roue de secours, peinture spéciale et inscription. Autres équipements supplémentaires sur demande.

## Superstructure

**Plate forme:** Construction mécano-soudée résistante à la torsion. Couronne d'orientation à billes à une rangée, à denture extérieure, permettant une rotation illimitée sur 360°. Graissage centralisé.

**Moteur:** Mercedes Benz diesel 4 cylindres, modèle OM 934 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), refroidi par eau, réglage en continu du nombre de tours par pédale, cylindrée 5,1 l, de 175 CV (129 kW) à 1800 min<sup>-1</sup>. Couple: 553 ft-lbs/ 750 Nm (77 kpm) à 1200 - 1600 min<sup>-1</sup>. Puissance selon ECE R 120. Capacité du réservoir: 54.2 gal/ 205 l. Capacité du réservoir AdBlue: 6.6 gal/ 25 l.

**Système hydraulique:** Diesel-hydraulique à 3 circuits, 1 double pompe à piston axial réglée en fonction de la puissance (à réglage électro-hydraulique) avec circuit de la somme et 1 pompe à piston axial, refroidisseur d'huile.

**Commande:** 2 manipulateurs à commande en croix (4 sens), assistés électriquement.

**Flèche télescopique:** Flèche télescopique à 6 éléments en acier à texture fine et très résistant, se composant de 1 flèche de base et 5 éléments télescopiques, 1 vérin télescopique, hydrauliquement télescopable avec charge partielle. Longueur de 43.3 ft/ 13,2 m à 196.9 ft/ 60,0 m. Tête de flèche avec 7 poulies.

**Mécanisme de relevage:** 1 vérin différentiel muni de clapet ralentisseur d'arrêt de descente. Mécanisme de levage: Moteur à pistons axiaux, tambour de levage avec boîte planétaire incorporée, frein d'arrêt à disques multiples à ressort, libéré lors du levage, indicateur de rotation du treuil. Câble de levage avec dispositif 'Super-Stop'.

**Groupe de rotation:** Moteur à cylindrée constante à pistons axiaux, avec engrenage planétaire à trois étages avec frein de service et frein d'arrêt. Circuit hydraulique ouvert avec déconnexion du groupe de rotation dynamique sans usure. Vitesse de rotation 0 à 1,6 min<sup>-1</sup> en continu.

**Contrepoids:** Poids total 110,231 lbs/ 50 t, divisible, commandé depuis la cabine du grutier.

**Cabine du grutier:** Cabine de grue spacieuse, construction en acier/plastique avec tôle marche-pied extensible latéralement, vitrage de sécurité en verre teinté, place de travail inclinable avec siège du conducteur réglable, amorti mécaniquement, chauffant; chauffage à eau chaude alimenté par le moteur et autonome (avec préchauffage du moteur), climatiseur, radio / CD-player avec connecteur pour carte MP3/USB/SD et dispositif mains libres Bluetooth, éléments de commande et de contrôle pour le service de grue, actionnement des outriggers et fonctions du moteur dans le châssis.

**Système électrique:** 24 V CC, 2 batteries. 2 phares de travail sur la flèche de base, 2 intégrés dans la cabine de grue.

**Dispositifs de sécurité:** 'Lift & Release Adjuster', Contrôleur de l'état de charge (CEC) électronique, avec lampe de signalisation, anémomètre, limitation de rotation et limitation de la zone de travail avec fonction « Slow-Stop », interrupteur de fin de course de levage et de treuil, soupapes de sécurité contre ruptures des conduites et flexibles.

**Jeu d'accessoires pour chariot de transport:** Groupe de rotation non bloqué + support pour la flèche.

**Équipement supplémentaire:** (avec supplément de prix) Rallonge de flèche 3.6 ft/ 1,1 m + 15.4 ft/ 4,7 m à 3.6 ft/ 1,1 m + 114.5 ft/ 34,9 m au choix inclinable 0°, 20° et 40° ou hydrauliquement 0° à 40°, fléchette pour levage lourde 1.3 ft/ 0,4 m + 3.9 ft/ 1,2 m, rallonge de flèche HTLJ 6.2 ft/ 1,9 m + 27.9 ft/ 8,5 m à 6.2 ft/ 1,9 m + 68.6 ft/ 20,9 m (inclinable et télescopable hydrauliquement de 5° à 60°), moufles inférieures de 35.2 US t/ 32 t à 220.5 US t/ 200 t, 2<sup>ème</sup> treuil de levage (identique au treuil principal), affichage des forces d'appui, peinture spéciale et inscription. Autres équipements supplémentaires sur demande.

# Equipamiento

## Chasis

**Bastidor:** Construcción de acero de alta resistencia soldado, resistente a la torsión y a la flexión en acero de grano fino altamente resistente. Sistema de engrase central.

**Estabilización:** Estabilizadores telescópicos hidráulicos dobles de 4 puntos, incl. base de apoyo asimétrica y detección automática de longitud, posibilidad de manejo desde ambos lados del chasis portante y desde la cabina de la grúa. Extensión de los estabilizadores 27.2 ft/ 8.3 m (23 ft/ 7.0 m, 18.4 ft/ 5.6 m, 15.1 ft/ 4.6 m, 8.9 ft/ 2.7 m) x 29.7 ft/ 9.0 m.

**Motor:** Mercedes Benz modelo OM 471 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), 6 cilindros, diesel, refrigerado por agua. Cilindrada 12,8 l. Nominal 530 CV (390 kW) a 1600 min<sup>-1</sup>. Par 1,918 ft-lbs/ 2.600 Nm (265 kpm) a 1300 min<sup>-1</sup>. Potencia del motor según ECE R 120. Depósito de combustible de 159 gal/ 600 l. Depósito Ad-Blue: 11 gal/ 40 l.

**Transmisión:** Transmisión principal mecánica del tipo ZF-TraXon 12.1 con intarder integrado, con embrague en seco accionado de modo electro-neumático y cambio automático de 12 marchas hacia delante y 2 marchas atrás. En caso necesario, operación semiautomática (Tip-Tronic) con selección manual de las marchas.

**Divisor de fuerza:** Caja de distribución (transfer) con 2 relaciones de velocidad.

**Tracción:** 10 x 8

### Ejes:

- 1° eje: de dirección, accionado, con bloqueo diferencial transversal.
- 2° eje: de dirección, accionado, conectar según necesidad, con bloqueo diferencial transversal.
- 3° eje: de dirección, no accionado.
- 4° eje: de dirección, accionado, con bloqueo diferencial longitudinal y transversal.
- 5° eje: de dirección, accionado, con bloqueo diferencial transversal.

**Suspensión de los ejes:** Suspensión hidroneumática con regulación de nivel.

**Frenos:** Sistema de frenos de disco neumático de doble circuito con indicador electrónico de desgaste. Freno de estacionamiento como freno de acumuladores a resorte accionando en los ejes 2, 4 y 5. Intarder y freno de motor como freno continuo.

**Neumáticos:** 10 x 445/95 R 25 (16.00 R 25).

**Dirección:** Hidráulica ZF Servocom de doble circuito. Bomba hidráulica de emergencia. Dirección mecánica al 1° y 2° eje y direccionable al 3° y 4° eje hasta una velocidad de 18.6 mph/ 30 km/h y al 5° eje hasta una velocidad de conducción de 31.1 mph/ 50 km/h.

**Cabina del chasis:** Cabina de conductor frontal para dos personas construida en material compuesto de chapa de acero y plástico, acristalamiento de seguridad, bloqueo central, asientos neumáticos, asiento del conductor regulable en múltiples posiciones con función memoria y calefactable, calefacción por agua dependiente del motor, climatizador, dispositivo manos libres con Bluetooth, display multifunción, cámara de marcha atrás, radio/reproductor CD con toma USB, elementos de control y mando para el modo de conducción, regulador de velocidad, sistema automático de frenado.

**Sistema eléctrico:** 24 voltios de corriente continua, 2 baterías, iluminación de la zona de apoyo, alarma acústica para indicar la marcha atrás, sistema de luces con faros bialógenos, luz LED de marcha diurna, faro LED antiniebla, sistema de bus CAN.

**Equipamiento adicional:** (con suplemento de precio)  
Enganche de remolque, calefacción adicional con precalefacción del motor, Sistema anti bloqueo ABS, 525/80 R 25 (20.5 R 25), rueda de repuesto, pintura especial y rotulación. Otros equipamientos sobre pedido.

## Superestructura

**Bastidor:** Construida en aceros soldados, resistente a la torsión. Corona de giro con rodamiento de una fila de bolas con dientes externos con giro continuo a 360°. Sistema de engrase central.

**Motor:** Mercedes Benz modelo OM 934 LA (EU Stage V / EPA Tier 4f), 4 cilindros, diesel, refrigerado por agua. Las revoluciones aumentan de forma gradual accionando el acelerador. Cilindrada 5,1 l. Nominal 175 CV (129 kW) a 1800 min<sup>-1</sup>. Par 553 ft-lbs/ 750 Nm (77 kpm) a 1200 - 1600 min<sup>-1</sup>. Potencia del motor según ECE R 120. Depósito de combustible de 54.2 gal/ 205 l. Depósito AdBlue: 6.6 gal/ 25 l.

**Sistema hidráulico:** Dieselhidráulico con sistema hidráulico de 3 circuitos, 1 bomba doble de pistones axiales de caudal variable (regulable electro-hidráulicamente) con regulación a caudal total y 1 bomba de pistones axiales, enfriador de aceite.

**Controles:** 2 palancas de control de tipo joy-stick para movimientos simultáneos de la grúa (4 direcciones), asistidos eléctricamente.

**Pluma telescópica:** 6 secciones, un tramo base y 5 telescópicos de acero de alta resistencia soldado, 1 cilindro hidráulico, los tramos se pueden telescopar hidráulicamente bajo carga parcial. Longitud de 43.3 ft/ 13,2 m a 196.9 ft/ 60,0 m. Cabeza de pluma con 7 poleas.

**Mecanismo de basculado:** Mediante un cilindro hidráulico de doble efecto con válvula de retención integrada.

**Cabrestante principal:** Motor hidráulico de pistones axiales. Tambor del cabrestante con reducción planetaria y frenos de disco múltiples, cargado por resorte, con sistema libre de elevación, indicador de giros del cabrestante. Cable de elevación con sistema fácil de guiado y 'Super-Stop'. Sistema de giro: Motor de cilindrada constante de émbolos axiales, engranaje planetario de tres etapas con freno de servicio y estacionamiento. Circuito hidráulico abierto con desbloqueo del mecanismo giratorio dinámico sin desgaste, velocidad de giro gradual de 0 a 1,6 min<sup>-1</sup>.

**Contrapeso:** Peso total 110,231 lbs/ 50 t, divisible, se acciona desde la cabina de la grúa.

**Cabina de la grúa:** Amplia cabina de grúa construida en chapa de acero y plástico con chapa pisadera lateral extensible, acristalamiento de seguridad coloreado, puesto de trabajo rebatible con asiento de conductor regulable amortiguado mecánicamente, con calefacción, calefacción por agua dependiente e independiente del motor (con precalentamiento del motor), climatizador, radio/ reproductor CD con toma para MP3/USB/ tarjeta SD, elementos de control y mando para el servicio de la grúa, accionamiento de estabilizadores y funciones del motor del chasis.

**Sistema eléctrico:** 24 voltios de corriente continua, 2 baterías. 2 faros de trabajo en pluma base, 2 integrados en la cabina de grúa.

**Dispositivos de seguridad:** "Lift & Release Adjuster", limitador electrónico del momento de carga (LMC) con luz de señalización tipo semáforo, anemómetro, limitación de la zona de giro y del área de trabajo con función "Slow Stop", interruptor de fin de carrera, interruptor de fin de carrera del cabrestante, indicador de giros del cabrestante. Válvulas de seguridad contra roturas de tubos y de tubos flexibles.

**Juego para carro tipo dolly:** Sin fijar el mecanismo giratorio + soporte para pluma.

**Equipamiento adicional:** (con suplemento de precio)  
Plumín de 3.6 ft/ 1,1 m + 15.4 ft/ 4,7 m a 3.6 ft/ 1,1 m + 114.5 ft/ 34,9 m, regulable opcionalmente de 0°, 20° y 40° (o hidráulicamente 0° a 40°), plumín de carga pesada de 1.3 ft/ 0,4 m + 3.9 ft/ 1,2 m, alargamiento de pluma HTLJ de 6.2 ft/ 1,9 m + 27.9 ft/ 8,5 m a 6.2 ft/ 1,9 m + 68.6 ft/ 20,9 m (telescopable y regulable hidráulicamente de 5° a 60°), pastecas de carga de 35.2 US t/ 32 t a 220.5 US t/ 200 t, 2° cabrestante (similar al cabrestante principal), indicador de la fuerza de apoyo, pintura especial y rotulación. Otros equipamientos sobre pedido.

# ADDITIONAL INFORMATION

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES  
INFORMACIÓN ADICIONAL



### Remarks relating to the capacity charts · Remarques relatives aux tableaux des charges Notas relativas a los graficos de carga

1. The rated lifting capacities conform to ASME B30.5-1.1. Capacities shown are for reference only. Please refer to the original lifting capacity charts for operations.
  2. For operation in wind, as these limits change with configuration changes, please refer to the cranes lifting capacity charts to determine safe operating limits.
  3. The lifting capacities are indicated in 1,000 lbs.
  4. The weight of load handling devices such as hook blocks, slings, etc., must be considered as part of the load and must be deducted from the lifting capacities.
  5. The lifting capacities for the telescopic boom apply to a crane with no jib being stowed or mounted on the crane.
  6. The working radius is the horizontal distance from the centre of rotation to the centre of the freely suspended non-oscillating load.
- 
1. Les charges de levage nominales sont en conformité avec ASME B30.5-1.1. Les charges de levage indiquées sont uniquement des valeurs indicatives. Pour les travaux réels, voir les tableaux de charges originaux.
  2. En fonction de la longueur de la flèche, des vitesses du vent jusqu'à 49 fps/ 15 m/s maxi. sont admissibles avec les tableaux des charges. A cause des séquences d'extension différentes des télescopes individuels, les longueurs de flèche peuvent varier légèrement par rapport aux valeurs indiquées dans les tableaux de charge.
  3. Les forces de levage sont indiquées en 1,000 lbs.
  4. Le poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.
  5. Les forces de levage indiquées pour la flèche télescopique s'entendent rallonge de flèche déposée.
  6. Comme portée, on entend la distance horizontale du centre de la couronne de rotation au centre de la charge librement suspendue et non oscillante.
- 
1. Las cargas nominales son en conformidad con ASME B30.5-1.1. Las cargas indicadas son únicamente valores indicativos. Para los trabajos, consúltese las tablas de carga originales.
  2. En función de la longitud de la pluma, las tablas de carga permiten velocidades del viento hasta un máximo de 49 fps/ 15 m/s. Debido a las diferentes secuencias de extensión de los telescopios, puede haber algunas variaciones insignificantes con respecto a las longitudes de pluma indicadas en las tablas de carga.
  3. Las capacidades de carga indicadas en las tablas se indican en 1,000 lbs.
  4. Hay que deducir los pesos del gancho, eslingas y de otros dispositivos para fijación de cargas de los valores indicados en las tablas.
  5. Las capacidades de carga referentes a la pluma telescópica valen solamente si el alargamiento de pluma está desmontado.
  6. Como alcance se entiende la distancia horizontal desde el centro de la corona de giro hasta el centro de la carga suspendida libremente y no oscilante.


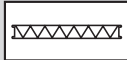

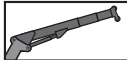
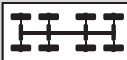

















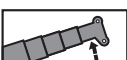



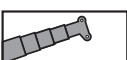



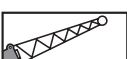

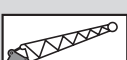

### General remarks · Remarques générales · Notas adicionales

*Illustrations and measurements in this brochure are approximations and are presented for informational and descriptive purposes only. For all lift planning and operating requirements, consult the equipment's load charts and operations manuals. Read and follow all safety precautions in these manuals and load charts for safe operation of the crane. Improper use of the equipment may cause serious or fatal bodily injury and significant property damage. Some specifications are subject to change without notice.*

*Les illustrations et indications de mesure doivent être considérées comme approximatives dans cette brochure et ne servent que d'information et à la compréhension. Des informations sur la prévision de course et les impératifs de fonctionnement sont données dans les tableaux de charges et les manuels d'utilisation de l'équipement. Lire et respecter toutes les mesures de sécurité indiquées dans ces manuels et les tableaux de charges afin de sécuriser le fonctionnement de la grue. Une utilisation non conforme de l'équipement peut être à l'origine de graves blessures et même de la mort et causer des dommages matériels considérables. Sous réserve de modification de quelques caractéristiques techniques sans préavis.*

*Las ilustraciones y las dimensiones presentadas en este folleto son aproximaciones y sólo tienen fines informativos y descriptivos. Para planificar cualquier elevación y para los requisitos operativos, consultar las tablas de carga y los manuales de operación del equipo. Leer y observar todas las precauciones de seguridad indicadas en estos manuales y estas tablas de carga para una operación segura de la grúa. El uso indebido del equipo puede causar lesiones graves o mortales y daños materiales importantes. Algunas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.*

# Symbols · Glossaire des symboles · Glosario de símbolos

	Gross weight · Poids total · Peso total		Fly jib section · Élément de fléchette · Plumín
	Axle load · Charge à l'essieu · Carga por eje		Hydraulic telescopic and luffing jib HTLJ Fléchette télescopique relevable hydrauliquement HTLJ Plumín hidráulicamente telescopable y regulable HTLJ
	Drive · Entraînement · Tracción		Dolly · Chariot de transport dolly · Carro tipo dolly
	Tyres · Pneus · Neumáticos		Swing area · Rayon de rotation · Zona de giro
	Gradeability · Capacité de gravissement de pente Superación de pendientes		Hydraulically lockable · Verrouillable hydrauliquement Con embulonamiento hidráulico
	Off road / On road · Tout-terrain / Mode "Route" Todo terreno / En carretera		Main winch · Mécanisme de levage Cabrestante principal
	Speed · Vitesse · Velocidad		Auxiliary winch · Treuil supplémentaire Cabrestante auxiliar
	Outriggers · Calage · Estabilizadores		Rated capacity Capacité nominale Capacidad nominal
	Counterweight · Contrepoids · Contrapeso		Lifting capacity · Charge de levage · Carga Portata
	Counterweight element · Élément de contrepoids Parte del contrapeso		Rope sheaves · Poulies de câbles · Poleas de cable
	Length · Longueur · Longitud		Parts of line · Brins de câble · Ramales de cable
	Boom elevation · Mécanisme de relevage Elevación de pluma		Dead-weight · Poids total · Tara
	Boom telescoping · Télescopage de flèche Telescopaje de pluma		Wire rope length · Longueur du câble de levage Longitud del cable
	Telescopic boom · Flèche télescopique Pluma telescópica		Wire rope diameter · Diamètre du câble de levage Diámetro del cable de elevación
	Radius · Portée · Radio		Maximum wire rope pulling force Force de traction maxi. du câble de levage Fuerza de tracción máxima del cable de elevación
	Fixed jib · Fléchette rigide · Plumín regulable		Weight · Poids · Peso
	Tiltable jib · Fléchette inclinable · Plumín fijo	<b>US t</b> <b>t</b>	= short tons · tonnes américaines · toneladas cortas = metric tons · tonnes métriques · toneladas métricas
	Hydraulically tiltable jib Fléchette inclinable hydrauliquement Plumín regulable hidráulicamente	<b>ASME</b>	Standard by The American Society of Mechanical Engineers Norme délivrée par The American Society of Mechanical Engineers Norma emitida por The American Society of Mechanical Engineers



---

**TADANO AMERICA Corporation**

4242 West Greens Road, Houston, TX 77066

Phone: 281-869-0030 Fax: 281-869-0040

[www.tadanoamerica.com](http://www.tadanoamerica.com) E-mail: [tac.sales@tadano.com](mailto:tac.sales@tadano.com)

Parts Hotline: 281-869-0033 Service Hotline: 281-869-5925